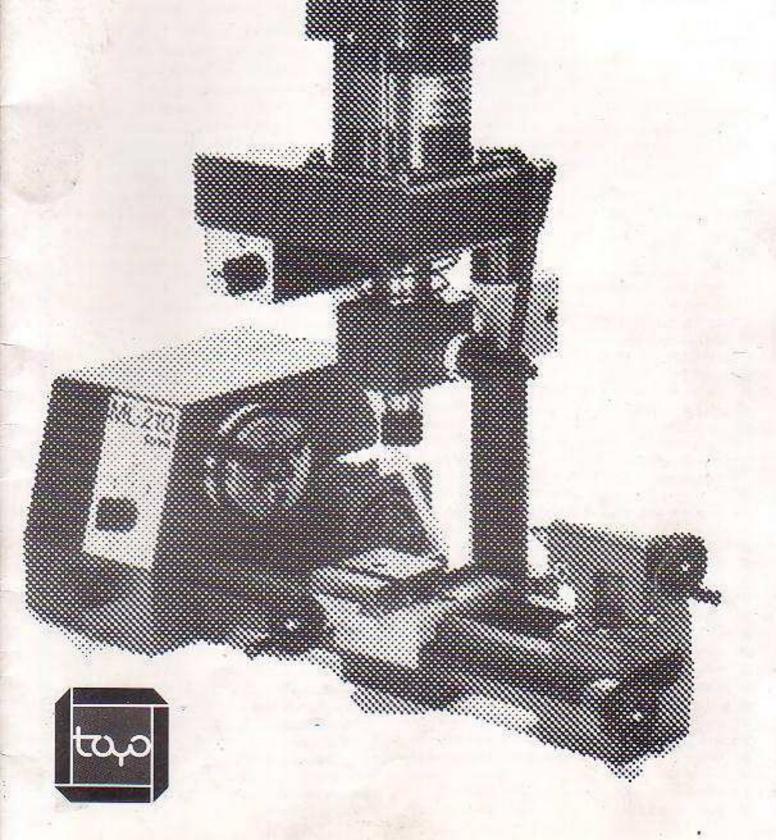
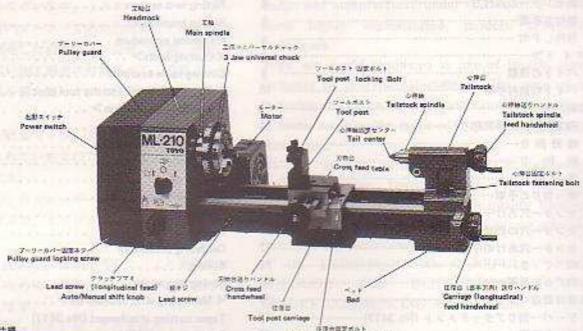
TOYO MINI-LATHE ML-210 Instruction Manual

取扱説明書



トヨ・ミニレース210各部名称・仕様

TOYO ML-210 ILLUSTRATION & SPECIFICATIONS



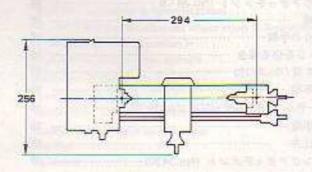
Tool port carriage fastening bylt

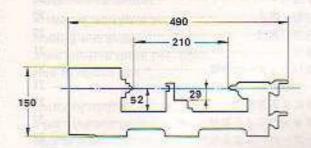
関トヨ・ML-210世初

センターの心高	52m				
心魔能離	210mm ≠ 58mm				
往復台上の掘り					
ベッド上の繋り	£ 104m				
主整質透完	≠ 10.5m				
+ 80 6 %	340,650,950,1100,2100 3100 rpm(60Hz) 280,540,780,910,1710, 2500 rpm(50Hz) ベルト・391 博表 6段				
王朝アーバー大	MT#1				
心神的發動量	30m				
心押籍外程	≠ 18m				
心押器テーバー気	MT = 1				
住從伯斯維移動權	6I)on				
过度台左右移動量	心間呈线				
t - 9 -	コンデンリーモーター 単格100V 入力130W 出力 76W 2500 rpm (56Hz) 3100 rpm (60Hz)				
55 Of 1	490×256×150m				
D N	7.7kg (本体のみ)				

III ML-210 SPECIFICATIONS

Center height	52mm			
Datance between centers	210mm			
Swing over cornage	\$8cm,			
Swing over bed	104mms			
Mein spindle through	10.5mma			
Main spindle speed	280, 540, 780, 810, 1710, 2500vpm (50Hz) 340, 650, 950, 1100 2100, 3100vpm (80Hz)			
Main spindle taper	MTsi			
Tall spendle travel	30mm			
Tail spindle dometer	18mm			
Tail sonde reper	MTs1			
Cornage cross trevel	60mm			
Carriage longitudinal travel	Whole range between contains			
Mosar	Reversible condenses motor single phase 100, 120, 220 % 240V Input 130W, Output 20W 250Oppn (50Hz) 3100rpm (50Hz)			
Dimensions :	490×256×150mm			
Weight	7.7kg (without accessory)			





お買上げに際して

この度は、「トヨ・ミニレース 210」を、お買い上げい ただき、誠に有難うございます。「トヨ・ミニレース 210」 は、大型カメラの専門メーカーである当社が、その精密加 工技術を活かして開発した自信作で、旋離の性能、機能は もちろんの事、中広い加工用途に対応すべく、豊富でシス テム化された付属品を構え持った、本格派の万能型小型旋 整です。

旋盤本体は、小型軽量ですが、主要部分には剛性を持たせ、高精度に製作されていますので、十分で満足していただけるものと思います。

主軸モーターには、コンデンサーモーターを、採用して いますので、パワフルで、トラブルが少なくとても静かで す。

「トロ・ミニレース 210」をより楽しく、より効率的に ど使用していただくために、是非、この取扱い説明書のご 精読をお勧めいたします。

お客様各位の「創意・工夫」が、この本格派ミニマシンの醍醐味をなお一層深くするものと信じます。

本機を末長くご製用下さいます様、心からお願い申し上げ ます。 TOYO MINI LATHE ML-210, is a master-piece of design and manufactured under strict quality control using highly sophisticated, modern production techniques.

Toyo are world renowned as one of leading manufacturers of professional cameras. The same manufacturing resources, care and attention are employed in manufacturing the range of Toyo Mini Lathes and accessories.

ML-210 is an extremely compact lightweight versatile machine. Toyo insist on using traditional materials, seasoned cast iron, high quality hardened steel and aluminum, all of which ensure vibration free, quiet, smooth operation.

THROUGH THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE COMMENCING OPERATION.

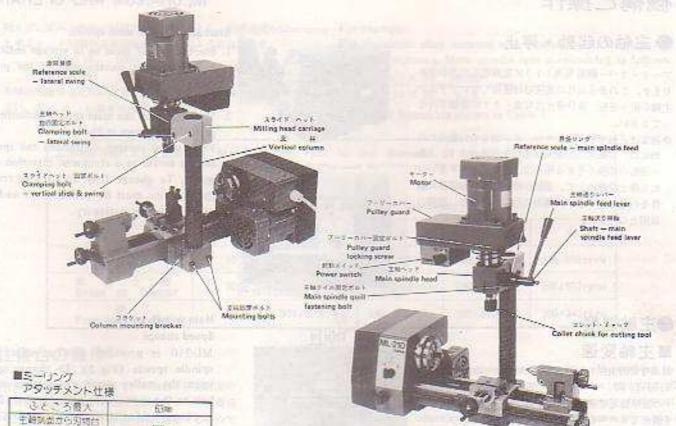
目次

Contents

THE STATE OF THE S		The state of the s	_
トヨ・ミニレース 210 各部名称・仕様		ML-210 Illustration & Specifications	1
ミーリングアタッチメント各部名称・仕様	7	No. 3430 Milling attachment Illustration & Specifications .	2
《機構と操作(ML - 210)≫	3	≪ Mechanism and operation ≫	1
主軸の起動・停止	3	Start and stop the main spindle	3
● 主軸速度·	10.4T.	Main spindle speed	2
■ 主軸変速······	3	Speed change	
■ 主軸回転数の選択····································	3	Selection of the main spindle speed	17
■ 材料と主軸回転数	3	Workpiece and main spindle rpm	100
● 往復台の操作・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	4	Carriage	4
● 心押台の操作・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	4	Tailstock	4
● ハンドル目座	4	Handwheel calibration	4
《工作物の取付方法》······	5	≪ Holding workpiece ≫ , ,	
● チャックによる取付方法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	5	Holding with chuck	
■ 三爪ユニバーサルチャック (No. 3001) ···································	5	3 jaw universal chuck (No. 3001)	1
● 三爪ティックの正・逆爪の取替方法	5	How to replace jaws	E
■ 正爪から逆爪にするには	5		
■ 逆爪から正爪にするには	5	Restoring normal jaw	5
■ 四爪インディベンデントチャック (No.3002) ···································	6	4 jaw independent chuck (No.3002)	6
● 四爪チャックの心だし方法	6	How to center workpiece	ε
■ 心出しの手順	6		
■ 四爪チャックの逆爪の仕方	6	Reversing jaw	6
● チャックの取付方・取外し方・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	6	Fitting and removing chuck	6
■ 取付季順	6	Fitting procedure	6
■ 取外し手順	6	Removing procedure	6
■ コレットホルダー (No.3009)	7	Collet holder (No.3009)	7
● コレットチャックの取付方	7	Fitting collet chuck	7
■ 取付手順	7	Fitting procedure	7
■ 工作物の取付方・取外し方	7	Fitting and removing workpiece	7
■ 数付字順	7	Fitting procedure	7
■ 取外し手順	7	Removing procedure	7
● センターによる取付方法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	7	Holding with centers	7
		The state of the s	

ミーリングアタッチメント各部名称・仕様

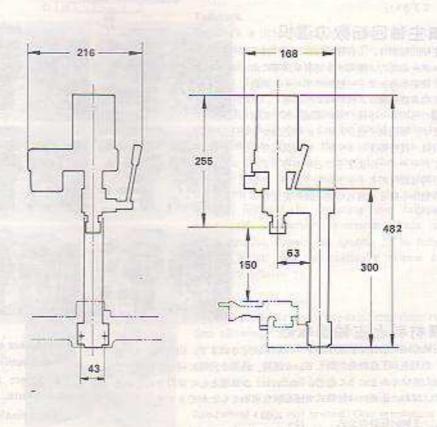
#3430 MILLING ATTACHMENT ILLUSTRATION & SPECIFICATIONS



	227
ふところ意大	file
主義別数から刃物台 までの数大距離	150m
主義ケーバー	8"
工程之子心觀人上下動	30m
工算最大チャッキング8	1901
主程號不見	AM20×2.5
主 行	- 水平·南夏 360°
丁智的征力	340, 650, 950, 1100, 2100, 3100 rpm (50Hz) 280, 540, 780, 910, 1710, 2500 rpm (50Hz) 1777-181718 2, 849
itarya Markanian	コンデンサーモーター 単格100V A2.430W 出力 70W 250(70m(50Hz) 3100で6m(50Hz)
(A) (3)	216 × 163 × 300m
4 4	518

EMILLING ATTACHMENT SPECIFICATIONS

Distance between main spindle and column	dilem			
Distance between main spendie end and tool outs!	280mm			
Main spindle taper	B			
Main spindle trievel	- 30mm			
Спиское сираслу	1 Octors			
Main spindle end thread	M20×1-5			
Men spindle head aware	380 both slong head carnage and along vertical column			
Main spiridle assend	280, 540, 780, 910, 1710, 2500rpm (50Hz) 240, 650, 950, 1100, 2100, 3100rpm (60Hz)			
Mutor	Condumer motor single phase 100-120-220-8-240v (april 120W Delpit 10W 2500pm (50Hz) 3100cpm (80Hz)			
Dimensions	216×168×300mm			
Weight	5kg (without accessory)			



■ センターの取付方・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	9	Fitting centers	
■ ピンターの取付方		[[] [] [] [[] [] [] [] [] [] [] [] [] []	
● 両センターの取付方····································	A 100 TO	Fitting tail spindle center	
■ 取付方手順・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	11.00		
■ 取外し手鎖・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Removing procedure	
		Cutting tools	
● バイトの種類・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	3 10 25	Cutting tools available	
■ バイトの取付手順・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Fitting cutting tools to the tool post	
《切削方法》			
● 円 筒 削 り (外形削り)		≪ Machining operation ≫	
● 片面前り Orを削り (Cylindrical turning	
		Counterface turning	
● 段 削 り		Step turning	
■ 突っ切りの手順····································		Cutting-off	492
			12
● センター穴あけ		Centering	
● センター穴の形状			12
		Centering procedure	
		Boring	
		Boring procedure	
≪各種付属品による加工≫		Machining with accessories	
● テーパー削りアタッチメント (No.3417)····································		Taper cutting attachment (No.3417)	
取付方手順		Fitting procedure	
● 固定扱れ止め (No.3420) ······		Steady rest (No.3420)	
取付方手順		Fitting procedure	
● 自動送り装置 (No.3411)		Automatic feed attachment (No.3411)	1.0
取付方手順		Fitting procedure	
自動送り装置の使い方		How to operate	
● ネジ切りアタッチメント (No.3413) ····································		Thread cutting attachment (No.3413)	
取付手順		Fitting procedure	
■ ネジ切りの手順・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Thread cutting procedure	
■ "左"ネジを切る場合 ····································		Left-hand thread cutting	
● 減速装置(No.3418)		Slow speed attachment (No.3418)	100
■ 取付方手順・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Fitting procedure	18
● ユニバーサルバーチカルテーブル (No.3439) ····································		Universal vertical table (No.3439)	19
取付方手順		Fitting procedure	19
■ 加工の仕方・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	19	How to operate	19
ミーリングアタッチメント (No.3430)	20	Milling attachment (No.3430)	20
■ 取付方法		Fitting procedure	20
■ 主軸の起動・停止・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	20	Starting and stopping the main spindle	20
■ 主軸回転数の選択・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	20	Selection of main spindle speed	20
■ 各部の操作・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Operation of each component	21
■ ドリル及びカッターの種類・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Cutting tools	21
● カッターの取付方・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Fitting cutting tools	21
■ コレットによる取付	21	Fitting with collet	21
■ ドリルチャックによる取付・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	22	Fitting with drill chuck	22
■ カッターアーバーによる取付・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	22	Fitting with cutter arbor	22
■ 工作物の取付方法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Holding workpiece	22
加工方法		Machining	23
● 微動送りアタッチメント (No.3431)·······		Fine feed attachment (No.3431)	24
取付手順		Fitting procedure	
● インテックス (No.3435)		Index (No.3435)	25
■ インデックスの取付・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		Fitting Index	
■ インデックスの使い方		Operation of index	
分割プレートの交換		Changing dividing plate	
● ドリリングアタッチメント (No.3440)···································		Drilling attachment (No.3440)	
■ 仕 様		Specifications	
■ 1	1.7.54	≪ Safety and maintenance >	
《付属品一覧》		« Accessories »	
2011/10/14/15			10

機構と操作

● 主軸の起動・停止

プーリーカバー側面写真(1)に電源電圧の表示があ ります。この表示以外の電圧では使用しないで下さい。 主軸の正・逆転、及び停止は写真(2)の要額で行な って下さい。

※通常は正転で加工しますが、ネジ切りや自動送りの 時には、逆転にして使用することがあります。正転 逆転の切換えをする場合は、必ずスイッチをいっ たん停止位置にして、主軸が停止してから切換え操 作を行なって下さい。瞬時に行ないますと、故障の 原因となります。



MECHANISM AND OPERATION.

Start and stop the main spindle

- I. Electric power must be in voltage indicated in rating plate on the side of the pulley guard (Photo 1).
- 2. Start and stop the main spindle according to procedures shown in Photo 2.

For normal turning operations the spindle should rotate in a clockwise direction (forward). To change from forward to reverse the machine must be switched off and the spindle must be stationary.

●主軸速度

■主軸変速

最適な切削条件で加工していただくために、「ML-210」は、図(3)に示す6段階の主軸変速が、ベル トの掛け換えで選択できます。プーリーカバーのネジ を綴めてカバーを開け、希望する回転数を選び、ベル トの掛け換えをして下さい。ベルトの位置と主軸回転 数の関係写真(4)を参照して下さい。

※ベルトの掛け換えは、主軸を停止させてから行なっ て下さい。

SPINDLE SPEEDS C/min H L A 50 2 1710 540 Hz 3 910 280 1 3100 950 60 2 2100 650 Hz 3 1100 340

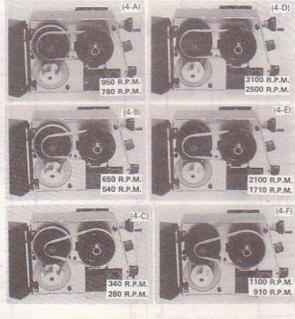
Main spindle speed.

Speed change

ML-210 is provided with a range of 6 spindle speeds (Fig. 3). To change speed, open the pulley guard and reposition the belt to the appropriate pulley groove. Refer to Photo 4. MACHINE MUST BE SWITCH-ED OFF WHEN CHANGING THE BELTS.

■主軸回転数の選択

主軸回転数は、工作物の材質、径寸法やモ - ターの馬力、使用する切削工具等によっ て決定されます。一般的にアルミ、真鍮な どの非鉄金属は、鉄鋼材より高速で、又大 径のものより小径の方が高速回転で切削し ます。難削材で径が大きく、切込量が多い 時は一度に加工しますと、切削抵抗が大き く、モーターが止まることがあります。そ の時は即座にスイッチを切り、バイトを工 作物から抜き、適当な切込量に変更して下 さい。



Selection of the main spindle speed

Main spindle speed is determined according to the workpiece material, diameter, type of cutting tool and motor power. Aluminum or brass of small diameter requires a high speed. Larger diameter steel requires a lower speed. If the motor should stall during operation, switch off the machine immediately. Recommence cutting using less depth of cut.

■材料と主軸回転数

主軸の回転数は切削速度を基準にして決定されます。切削速度はバイ トの刃先が工作物を切削していく速度、通常1分間に何mの速度で切 削していくかということで、「m/min」が単位として使用されていま す。なお、正確には計算式で回転数を求めることができます。

主軸回転数の公式

N= 1000 • V

π: 円周率= 3.14

V: 切削速度 (m/min)

D: 工作物の外径 (m) N: 主軸の毎分当りの回転数(R.P.M)

Workpiece and main spindle rpm

Main spindle rpm is determined by the surface speed of the workpiece to be machined. Surface speed is indicated in meter/min.

Main spindle rpm $N = \frac{1000V}{2}$

π: Circular constant 3.14 V: Surface speed (meter/min.)

D: Diameter of workpiece (mm) N: Main spindle rpm

例えば、アルミ合金の材料で外径が20mmとし、切削速度が50m/min For example: とすると、1分間の主軸回転数Nは次のようになります。

 $N = \frac{1000 \times 50}{50000}$ ÷796 (R.P.M) 3.14×20 62.8

主軸回転数は上記の計算式を参考にして、近似の回転数を選択して下 さい。表(5)に参考値を表示します。

For aluminum alloy material with diameter of 20 mm (cutting speed 50 m/min.), Main spindle rpm is calculated as follows.

$$N = \frac{1000 \times 50}{3.14 \times 20} = \frac{50000}{62.8} = 796 \text{ (rpm)}$$

Reference figures are shown in Table 5.

C作物の外径による主軸回転	数 Main sp	indle rpm to	the diameter	of materials (5	0/60 HZ)
材 質 Material	Cutting		エ 作 物 の 外 Workpiece diameter (D), mn		
	m/min(V)	5	10	20	30
アルミニウム Al, alloy	50	2500 / 3100 rpm	1710 / 2100 rpm	780 / 950 rpm	540 / 650 rpm
真 綸 • 鍋 Brass or Copper	50	2500/3100rpm	1710/2100rpm	780 / 950 rpm	540 / 650 rpm
鉄 Free cutting steel	20	910 / 1100 rpm	540 / 650 rpm	280/340rpm	280 / 340 rpm

往復台の操作

往復台の移動は③のハンドルで、刃物台の移動は⑤の ハンドルで行ないます。⑥は刃物台のカミソリ調整用 ネジで、スライド上でガタが出た時に調整するもので す。⑥のネジは刃物台固定用のネジです。⑥は往復台 固定用ネジで、このネジを締めると、ペット上に固定 できます。写真(6)



Carriage

Handwheel (a) feeds carriage. Handwheel (b) feeds tool post. Screw (c) is for adjusting jib strip on cross-feed to compensate for wear. Screw (d) secures tool post. Screw (e) secures carriage to lathe (Photo 6),

●心押台の操作

心押台は旋盤本体の右側にあり、左右移動は①のボル トを綴めて手で行ないます。心押軸の移動は⑧のハン ドルで行ない⑥のボルトでクランプします。心押軸に は心押軸固定センター、回転センター及びドリルチャ ックを付けることができます。 これらを取付ける時 は心押軸を心押台端面から10m以上、ハンドルで前に 出して心押軸のテーバー穴 (MT#1)と、テーバー軸 とをウエスでゴミや油を拭き取ってから、センターを 手で反動をつけて強く押込みます。

センターを抜く時は、心押軸を®のハンドルでいっぱ いまで戻すと、堅くなります。さらに1回転程ハンド ルを回すと、センターは抜けます。

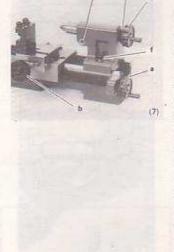
心押軸にはストローク目盛が刻まれていますので①の ハンドル上の目盛と併用して御使用下さい。写真(7)



Tailstock is fitted to the right hand side of the lathe (viewed from the front). To slide the tailstock along the lathe bedways, first loosen bolt (f). Tailstock spindle feed is operated by handwheel (g). To lock tailstock spindle, tighten screw (h). Tailstock spindle dead center, live center and drill chuck can be fitted to the tailstock. Before fitting these accessories it is essential that both the arbor of the accessory and the taper in the tailstock are absolutely clean and free from grease. Feed the tailstock spindle forward by rotating the tailstock handwheel. To remove accessories from tailstock spindle, retract the spindle to its fullest extent which will automatically release the accessory (Photo 7).

●ハンドル目盛

送りハンドルはダブルリングになっていて、ゼロリセット する事ができます。まず工作物を切削して寸法を測定 をし、残りの切込量を決める場合、右手で③のハンドル を動かない様に固定し、左手で⑥の目盛リングを0の 位置にセットしますと、残りの切込量は日盛の直読み で決められますので、とてもわかりやすく便利です。 目盛1回転1mで最小目盛は0.025、長い線の間隔は 0.1 mです。写真(8)



Handwheel calibration

Feed handwheels are of co-axial ring construction allowing for the calibrated cone to be set at zero position. For example, following completion of rough cut, check diameter of workpiece, calculate depth of cut required and set the calibrated cone to zero ensuring that the handwheel (a) is not moved. One revolution of the scale is equivalent to 1.0 mm feed. The smallest graduation is 0.025 mm and the largest is 0.1 mm (Photo 8).



工作物の取付方法

工作物の取付は、その大きさ、形状、切削方法によって異なりますが、一般には、「チャックによる方法」、「センターによる方法」、「面板による方法」に分けられます。

●チャックによる取付方法

「トヨ・ミニレース 210」には、次の 3 種類のチャック を用意しています。

- 1) 三爪ユニバーサルチャック
- 2) 四爪インディペンデントチャック
- 3) コレットチャック

次にこれらのチャックの使い方を説明します。

■三爪ユニバーサルチャック (No. 3001)

三爪連動チャックともいい、爪は三爪で付属のチャックハンドルでチャックの外径にあるいずれかの穴に差し込んで {写真(9)} ハンドルを回せば、3個の爪が同時に動き、自動的に中心を求める事のできる便利なチャックです。図(10)と図(11)に工作物の把握寸法範囲を表示します。

※図に示す寸法範囲外の工作物を取付けますと、爪の 把握力が弱くなったり、爪がチャックからはずれた りしますので注意して下さい。

●三爪チャックの正・逆爪の取替方法

■正爪から逆爪にするには

(図10)から工作物の径が35 Ø以上のものは逆爪で工作物を把握しなければなりません。

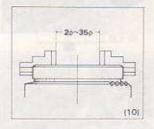
- 1) チャックハンドルで①、②、③と番号が刻印されている三つの爪を手で抜き取れるまでスクロールを回して下さい。爪は③、②、①の順番で抜き取れます。
- 2)まず抜き取った爪の③を逆向きにし、図(12) に示す様に、スクロールの切口に合せ挿入します。
- 3) 挿入した間の爪を手でチャックの中心へ向って、押付けながら、チャックハンドルを右に回します。爪はスクロールとかみ合い中心へ向いて動き出します。 この要領で、左隣りの爪挿入溝にスクロールの切口が回ってきたら、今度は20の爪を入れます。 同様に①の爪もチャックハンドルを回しながら順次挿入していきます。 これで逆爪の取付は完了ですが、それぞれの爪が中心で合致するかを確認して下さい。

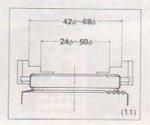
※爪の番号を確認して必ず③、②、①の順番で爪を抑 入して下さい。

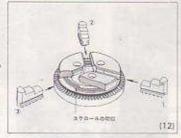
■逆爪から正爪にするには

逆爪の取付けと同じ方法ですが、爪の挿入順序が①→ ②|→[3]と逆になります。









HOLDING WORKPIECE

Holding workpiece

There are several different methods of holding the workpiece dependent upon shape and dimensions. As a general rule, the workpiece is held in the chuck. Longer sections can be held between the headstock and tailstock centers. Irregular shapes can be secured to the face plate. For extreme accuracy or repetitive turning of small parts, the collet chuck is advisable.

Holding with chuck

The following types of chuck are available for your Toyo ML-210.

- 3 jaw universal chuck
- 4 jaw independent chuck collet chuck

3 jaw universal chuck (No.3001)

Three hardened jaws close simultaneously thereby centering the workpiece. The jaws are opened and closed by turning the chuck key (Photo 9). Most large diameter workpieces can be held in the 3 jaw universal chuck. Please refer to Fig. 10 and Fig. 11 for recommended workpiece dimensions to be held in the 3 jaw chuck. In the interests of safety, the recommended chuck capacity should not be exceeded.

How to replace jaws

The jaws can be reversed to accommodate larger diameter workpiece. With the chuck key rotate the scroll as far as possible, and the jaws can then be removed in the following sequence - No.3, No.2 and No.1. To replace, first insert jaw No.3 (reversed) in one of slots and with the chuck key turn the scroll clockwise to engage the jaw(Fig. 12). Next insert jaw No.2 (reversed) in the slot left next and with the chuck key turn the scroll clockwise to engage the jaw. Follow this procedure for jaw No.1 (reversed) in the rest slot. The thread of the spiral scroll will engage with the thread of the jaw without effort. Never force the scroll as this will damage the thread. It is important to follow the sequence of the numbered jaws as above.

Restoring normal jaw

To revert to the normal jaw position, replace the numbered jaws in the corresponding jaw slots and turn the scroll clockwise to engage the jaws in sequence No.1, No.2 and No.3.

■四爪インディペンデント チャック(No. 3002)

単動チャックともいい、爪が四つでそれぞれの爪が、 別々に動きますので、角物など異形の工作物の取付け が出来ます。このように四爪チャックは三爪チャック に比べて広範囲な加工に使用できますが、自動的に心 だしが出来ず、一つ一つの爪を動かして、心だしをし なければなりません。図(13)と図(14)に擂める工 作物の範囲を示します。

●四爪チャックでの心だし方法

四爪チャックで工作物を取付けるには、各爪を平均に 締めなければなりません。この場合トースカンを利用 すると便利です。もしなければ、バイトをツールポス トに取付けても出来ます。

■心だしの手順

- 1) 付属の六角棒スパナで爪を開き工作物を軽く掘み ます。この時に隣り合った二つの爪を基準として、あ らかじめの心だしをします。
- 2) 心だしが出来ると、残りの二つの爪で交互に工作 物を締めつけていきます。
- 3)最後の心だしはトースカン (写真(15))または バイトの刃先を工作物の端面に僅かなすき間をあけて 近ずけて、セットします。写真(16)

チャックを手で回転させ、工作物の描かれた線(円) とトースカンの針先またはバイトの刃先のずれがなく なれば、四つの爪を平均に強く締めつけ、工作物をし っかり保持します。

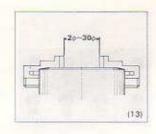
■四爪チャックの逆爪の仕方

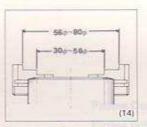
付属の六角棒スパナ (5 mm) で爪を開いて抜取り、 逆爪にして挿入します。爪の挿入は順序に関係なく挿 人すれば爪は簡単に入ります。

●チャックの取付方・取外し方■ 取付手順

- 1) 主軸端面とボス部、チャックの端面と穴のごみ等 をウエスできれいに拭き取って下さい。
- 2) チャックを主軸端にはめ込み、六角穴付きボルト を挿入し、付属の六角棒スパナ (3 mm) で締め付け ます。写真 (17)

寮三爪チャックの場合は、まず軽く平均に締めてから強く締めつけます。四爪チャックの場合も三爪チャックと同様ですが、ボルトを締めつける順序は対角順に締める様にして下さい。











4 jaw independent chuck (No.3002)

The 4 jaw independent chuck is used to accommodate round, square, rectangular or irregular shape workpieces. Dimensions are indicated in Fig. 13 and Fig. 14. In the interests of safety, these dimensions should not be exceeded. Each of the 4 jaws are operated independently, they do not therefore automatically center the workpiece.

How to center workpiece

Open all 4 jaws sufficiently to accommodate the workpiece. Ensure that the jaws and chuck face are absolutely clean. By hand hold the workpiece as near as possible to the center of the chuck. Adjust 2 opposite jaws to grip the workpiece, then adjust the next 2 opposite jaws until they come into contact with the workpiece. Further adjustments can be made by loosening one jaw and tightening the opposite to move the workpiece across the face of the chuck. To check the position of the workpiece, rotate the chuck by hand against a cutting tool held in the tool post. For greater accuracy, a dial gauge indicator can be held against the workpiece while the chuck is rotated by hand. When the ultimate position is determined, close the jaws evenly and tightly (Photo15and 16).

Jaw reversing

There is not a number sequence when reversing the jaws on the 4 jaw independent chuck. Remove the jaws with the allen key provided and refit the reversed jaws into the same slot.

Fitting and removing chuck

Fitting procedure

- Thoroughly clean the main spindle and chuck.
- 2) Fit the chuck onto the end of the main spindle and tighten the 3 cap bolts with the allen key supplied (Photo 17).
- 3 Jaw universal chuck. To ensure that chuck is secured absolutely square with back plate, firstly tighten allen screws only finger tight. When correct fitting is determined, then tighten the cap screws with the allen key provided.
 4 Jaw independent chuck. Similar procedure to 3 Jaw fitting. Allen screws should be tightened in diagonal sequence.

Removing procedure

To remove the chuck, reverse the above procedure.

取外し手順

取付手順の逆を行なえばよく、簡単に外れます。

■ コレットホルダー (No. 3009)

三爪チャックまたは四爪チャックでも丸棒の切削はで きますが、特に径の小さな丸棒は、コレットチャック を使用しますと、より高精度な加工が出来ます。この コレットは2、2.5、3、4、5、6、8、10mm & の各種があ り、切削する工作物に合わせてお選びいただけます。 写真(18)

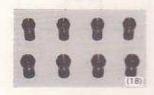
※コレットは精度よく造られていますので工作物はみ がき棒材を使うようにして下さい。

●コレットチヤックの取付け方

コレットチャックは主軸端に取付けるものでコレット ホルダー・コレット・コレットホルダーナットの三つ の組合わせになっています。取扱注意などは、チャッ クの取付方、取外し方と同じです。

取付手順

- 1) コレットホルダーを旋盤の主軸端に差 込みます写真(19)
- 2) コレットホルダーのボルト穴と主軸側 のネジ穴を合わせ、キャップボルトを差込 み付属の六角棒スパナで対角順に締付けま す。写真 (20)
- 3) 希望するコレットをコレットホルダー に差込みます写真 (21)
- 4) コレットホルダーナットをコレットホ ルダーにはめ込み、時計方向に回して軽く 締めます。写真(22)



Collet holder (No. 3009)

To turn small diameter material accurately, it is advisable to use collet chuck. Collet sets are available in the following sizes: 2 mm, 2.5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm and 10 mm (Photo 18). It is essential that only clean, blemish free bar stock is used for collet chuck work.

Fitting Collet chuck

The collet chuck is fitted to the end of the main spindle and consists of collet holder, collet and collet nut. Fitting procedure is similar to that of the 3 jaw universal chuck.

Fitting procedure

- 1) Fit the collet holder onto the end of the main spindle (Photo 19).
- 2) Align screw hole of the collet holder with main spindle and clamp with allen screw diagonally (Photo 20).
- 3) Fit the required collet into the collet holder (Photo 21).
- 4) Screw in collet nut and tighten it gently (Photo 22).







● 工作物の取付方・外し方

取付手順

希望する工作物をコレットの穴に入れ、付属のロッキングバー2本を コレットホルダーの外径の穴及びコレットホルダーナットの外径の穴 にそれぞれ差し込みコレットホルダー側は反時計方向に、コレットホ ルダーナットは時計方向に同時に回して締付けます。

■取外し手順

ロッキングバー2本を互に締付けた時の逆の方向に回せばコレットホ ルダーナットはゆるみ、工作物は手で抜けます。

※コレットに工作物を挿入せずに締付けますと、コレットが変形して フレが出たりして破損の原因になりますので御注意下さい。

Fitting and removing workpiece

Fitting procedure

Workpiece is fitted into the collet. Clamp the collet holder and collet nut with 2 locking levers provided and turn the collet holder to the left and the collet nut to the right simultaneous-

Removing procedure

Holding with centers

hold the material between the centers.

Loosen the collet holder and collet nut reversing with 2 locking levers

When turning long bar stock over the length, it is preferable to

CAUTION. Do not clamp the collet chuck without the workpiece in the collet as it will cause distortion of the collet.

●センターによる取付方法

工作物が長い場合はセンターで工作物を保持します。センターの先端 は60°の円錐形で焼入研摩を施してあります。

1. 心押軸固定センター (No.3405)

心押軸に付く方が心押軸固定センターです。このセン ターは切削時に摩擦熱を生じやすいので、センター穴 とセンター軸の間を常に注油 (マシン油など) してや る必要があります。写真(23)



1) Tailstock dead center (No. 3405). The dead center fits into the female taper of the tailstock. When the workpiece is rotating, it is essential to constantly lubricate the tip of the center to avoid friction (Photo 23).

2. 主軸固定センター (No.3405)

旋盤の左側(主軸側)に付くセンターが主軸固定センターで ML-210 は心押軸固定センターと共通です。

3. 回転センター (No.3007)

先端だけが工作物と一緒に回転するセンターが回転 センターです。この回転センターには2ケのボールベ アリングが組込まれており、心押軸固定センターのか わりに使用しますと心押軸固定センターの様に注油の 必要が無く、能率良く加工出来ます。写真(24)



- Main spindle dead center (No.3405). The main spindle dead cener is fitted in a similar manner to that of the tailstock spindle.
- 3) Live center (No.3007). The live center is available for the tailstock. The live center rotates on 2 sealed bearings thereby eliminating friction and therefore the necessity to lubricate (Photo 24).
- IMPORTANT. It is essential that the male taper on the center and the female tapers in the main spindle and tailstock spindle are absolutely clean and free from grease.

センターの取付方

●片センターの取付方

片センター作業は心押軸にセンターを取付け、主軸に取付けられたチャックとセンターで工作物を保持して切削する作業で、心押軸固定センター又は回転センターを使用します。

まずセンターを挿入する心押軸のテーバー穴及び使用するセンターの 挿入部のゴミ、油を拭取った後テーバー穴に手で反動をつけて押込み ます。

●両センターの取付方 Table 10 logdw and Enter

両センター作業は主軸側と心押側の両方にセンターを取付け工作物を 保持し切削する作業で工作物の両端面にセンター穴が必要です。(セ ンター穴のあけ方 12頁参照)

この方法は工作物の両センター穴に対して同心の円筒切削が出来ます。

Fitting Centers

Fitting tail spindle center

Workpiece is held in 3 jaw universal chuck. The opposite end of the workpiece can run on either the dead center or live center fitted to the tailstock.

■ 取付手順

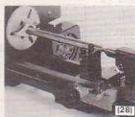
- 1) 主軸端及びテーパー穴を清掃します。
- 2) 主軸固定センターを挿入して、面板80 mm (No.3403)を取付けます。写真(25)
- 心押軸に心押軸固定センター(または回転センター)を取付けます。
- 4)回し金(No.3404)に工作物を取付けます。写真(26)
- 5)回し金を取付けた工作物を主軸固定センターにあて、面板の長溝に回し金ボスを入れて下さい。写真(27)
- 6)主軸にあてた工作物の片方を心押軸固定センター(または回転センター)でセンター穴とセンター軸にガタがない程度に押しつけて支えます。写真(28)







Fitting two centers



Long bar stock is normally held between two centers. The workpiece must be countersunk at each end to locate on the centers (Centering*Ref. Page 12).

Fitting procedure

- Thoroughly clean the main spindle female taper and the dead center male taper.
- Fit the dead center into the main spindle taper. Fit face plate (No. 3403) (Photo 25).
- Fit the dead center (or live center) to the tailstock spindle ensuring that both surfaces are clean.
- When turning between centers, lathe dog (No.3404) should be fitted to the workpiece (Photo 26).
- Fit the workpiece between the centers. The lathe dog should locate in the face plate slot which is fitted to the main spindle (Photo 27).
- 6) Set the tailstock spindle at approximately half of the full travel, and slide the tailstock along bed until the dead center (or live center) engages with pre-drilled countersunk hole in end of the workpiece. Lock the tailstock to bed. Apply slight pressure to the workpiece by extending the tailstock spindle. Lock the tailstock spindle (Photo 28).

■取外し手順

心押輪固定センターについては「心押台の操作」4 頁に 説明していますのでご覧下さい。回転センターも 同様 の方法で抜けます。

主軸固定センターは工作物を外した後態盤の左側から 主軸貫通穴に細い棒を挿入し、少し反動をつけてコツ ンと押せば抜けます。この時センターが落ちて傷がつ くことがありますので、棒で押す時は必ず手でセンタ ーを受ける様にして下さい。写真(29)



Removing procedure

Refer to Tailstock page 4, regarding tailstock spindle center. Live center is removed in the same manner. To remove the main spindle dead center, pass a soft metal bar through the headstock and gently tap the center to release it from the spindle taper. During the removal procedure the center should be held to avoid the risk of damage to the center surface and bedways, should it accidentally drop onto the bed (Photo 29).

CUTTING TOOLS

バイト

●バイトの種類

「トヨ・ミニレース」専用のバイトが8種類用意されています。刃先は一定の形状に研摩したものを用意しておりますが、ご使用中に刃先の破損(摩耗やカケ等)を生じた時や、被削材に応じての刃先形状の修正などには、市販の小型グラインダー等で刃先を再研摩するか、新規の購入をお勧めします。(再研摩図参照)

1) 右仕上バイト (Na3450)

工作物の円筒、端面切削に使用し、工作物の右から左 への切削に使用できる様、成形されています。

図(30)

Cutting tools available

There are 8 varieties of cutting tools specially designed for your TOYO ML-210. The tools are supplied ready ground for immediate use. From time to time, it is necessary to regrind the tool cutting edge, or to reshape the tool according to the type of work. Tools can be ground using a good

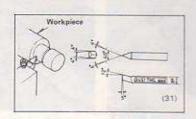
> quality bench grinder fitted with the correct grinding wheel (Ref.Regrinding Fig.).

 Right-hand finishing bit (No.3450).
 For cylindrical turning and counterface turning.
 Traverse from right (tailstock end) to left

Traverse from right (tailstock end) to lef (headstock end) (Fig. 30).

2) トガリ先パイト (No.3451) 工作物の円筒、段削りに使用し、工作物の左右両方 からの切削に使用できます。図(31)

3) 外ネジ切りパイト (Na 3452) オスネジ切りに使用します。図 (32)



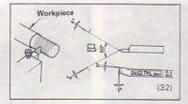
WB O

04507H. Am 1.1

(30)

2) Sharp pointed bit (No.3451).
All high speed steel.

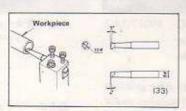
For cylindrical and/or step turning. Traverse from right to left or left to right (Fig. 31).



External threading bit (No.3452).
 All high speed steel.
 For external threading (Fig. 32).

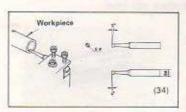
4) 穴グリバイト Ø 10mm (Na 3053) 穴グリ専用のバイトで、内径 Ø 10以上の穴グリに使 用します。図 (33)

5) 穴グリバイト ø 6 m (No 3054) 内径 ø 6 以上の穴グリに使用します。図 (34)



Boring bit - 10 mm diameter (No.3053).
 All high speed steel.

Use exclusively for boring over 10 mm diameter (Fig. 33).



Boring bit - 6 mm diameter (No.3054).
 All high speed steel.

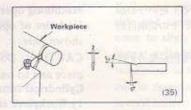
Same as number 3053 for boring over 6 mm diameter (Fig. 34).

切削方法

6) 突っ切り板バイト(ビットバイト)(Na 3055) トコ規格の突っ切り板バイトで、工作物の突っ切り、 満入れ等に使用します。またバイトの刃先形状を修 正する事により、オスネジ切りバイトにも使用でき ます。このバイトはMa 3416 突っ切り板パイトホル ダーに挿入して使用します。

※突っ切り板バイトは3枚1種で販売しております のでご利用下さい。図 (35)

7) 突っ切り板パイトホルダー (Ma 3416) 突っ切り板パイトホルダーとして使用します。 写真(36)



(36)

Workpiece 60 W 86 (37)

6) Cutting-off flat bit (No.3055).

These tools are used for cutting off and grooving. The tools can be ground for a particular application, for instance cutting an external thread. To be used in combination with cutting tool holder (No.3416). Three cutting tools per set (Fig. 35).

7) Cutting tool holder (No.3416).

The cutting tool holder is used to hold cutting off tools (No.3055). The complete assembly is mounted in the tool post. (Photo 36).

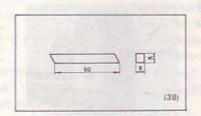
Internal threading bit (No.3056).
 All high speed steel.
 Used for internal thread cutting (Fig. 37).

9) 未研バイト (Na 3060)

8) 内ネジ切りバイト (Ma 3056)

メスネジ切りに使用します。図(37)

刃先が未研摩ですので、用途に応じて刃先の成形が 可能です。図(38)



9) Unground bit (No.3060).

A square tool which can be ground to suit the particular application (Fig. 38).

■ バイトの取付手順

バイトはツールポストを介して刃物台に取付けますが、 確実にセットしておかないと、寸法の不良や刃先の破 損等の原因になりますので、次の要領に従って確実に セットして下さい。

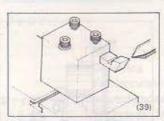
1) バイトはツールポストの端面からの突出し量をできる限り短くします。 (バイトシャンク巾の約1.5倍まで) 突出し量を多くすると、寸法の不安定、ビビリや刃先の破損の原因となります。

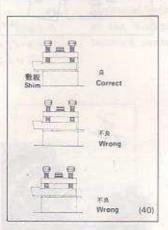
2) 刃先の高さは主軸回転中心に合わさなければなりません。一般的に目視による高さのセットには、主軸固定センター又は、心押軸固定センターの60°難先端に刃先を合わせます。{図(39)}高さ調整には適宜敷板をバイトの下に挿入して下さい。敷板は薄い鉄板を用意すると便利です。又敷板はバイトシャンク底面全体に当る様に敷いて下さい。図(40)

3)次に2本のボルトを付属の六角棒スパナ (5 m) で交互に平均に締付けて下さい。

※ボルトの締付けによって刃先が少し下がることがあ りますので、敷板の調整時に十分考慮して下さい。

4) 丸バイトの取付けには、丸バイト台 (No3459) を セットで使用して下さい。写真 (41) 取付け要領は上記と同様に行なって下さい。







Fitting cutting tools to the tool post

The cutting tool must be firmly secured and free from vibration. The following points should be followed:

 Maximum tool protrusion must be within 1,5 times the thickness of the tool shank.

2) The point of the cutting tool must be aligned with the center height (the center line of the main spindle). For alignment without a center in the headstock spindle, it is advisable to fit a dead center to the tailstock which can be moved close to the cutting tool to determine the exact center height (Fig. 39).

To achieve absolute tool position accuracy, it may be necessary to raise the tool by inserting a shim under the tool shank. The shim should be of the same length and width as the tool shank (Fig. 40).

 To secure the tool, tighten the two tool post clamping screws with the hexagonal wrench supplied. The screws should be tightened alternately and evenly.

4) Round cutting tools should be fitted to Round bit adaptor (No.3459) (Photo 41). The procedure for fitting to the tool post is as above.

切削方法

「工作物を回転させ、パイトを切り込み、送りをかける」というのが 旋盤の切削ですが、切削の方法には、種々ありますが、その切削目的 に応じた手順を説明しておきます。

※切削加工中は大変危険ですので、チャックや工作物等回転部分には 手を触れない様にして下さい。

●円筒削り (外径削り)

版盤加工の中でも最も基本的なもので、工作物の外径を切削する作業 です。

- 1) 工作物をチャックに取付ける。(5 頁参照) (長尺物であれば、センター押しをする。)
- 2) 右仕上バイト又は、トガリ先バイトをツールポストに取付ける。
- 3) 主軸回転数を選択し、ブーリーカバーを開き、選定回転数になる 様、ベルト掛け位置の変換を行なう。
- 4) 適正な切り込み量を決めて、主軸を起動し、工作物にパイトを当 てて切削します。
- ※「荒削り」と「仕上げ削り」

最初は仕上代を経で $0.2 \sim 0.3$ m程度残して切削し、工作物の両端をノギスやマイクロメーター等の測定具で測定して下さい。最後に仕上げ削りを行ないますが、寸法のチェックを忘れない様にして下さい。

※長尺物を切削する場合で、工作物が主軸穴から突抜 けた状態での切削は、大変危険ですので絶対にしな い様にして下さい。写真(42)

MACHINING OPERATON

Machining operation

Varieties of operation according to the machining purpose are shown here.

CAUTION. Do not touch rotating part such as chuck, workpiece and so on to avoid an accident.

Cylindrical turning

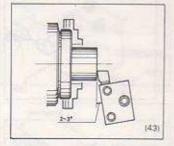
- Workpiece is held in the universal chuck. (Long rod is held additionally with tail center or between centers).
- 2) Fit the right-hand finishing bit (No.3450) in the tool post and align the tool point with the tailstock spindle dead center, adjusting the tool height with the metal shim as necessary.
- Select the required spindle speed by changing the belts to the appropriate pulley.
- 4) Set the required depth of cut and start the motor. First make a rough cut leaving 0.2-0.3 mm of material. Check the dimensions at each end of the workpiece. Commence the finished cut, checking dimensions after each cut. When machining a long rod, one end of the workpiece may protrude through the headstock main spindle. This practice is not recommended the workpiece must be cut short to avoid protrusion (Photo 42).



●端面削り

端面削りは、主軸回転軸に対して直交する面を切削す る作業です。

- 1) 右仕上バイトを選択しバイト取付け要領 (10 頁参照) に従って、工作物に対するバイトの角度も考 慮しながらツールポストに固定します。図 (43)
- 2) 往復台を移動し、バイトを工作物の切込み位置に セットします。
- 3)主結を起動し、バイトが工作物端面の外側から中心方向に向かう様に刃物台送りハンドルを操作して切削していきます。



Surface turning on the workpiece face which is at a right angle to the main spindle is termed counterface turning.

Procedure

Counterface turning

- Fit the right-hand finishing bit (No.3450) to the tool post aligning the point with the center height. Set the tool angle against the counterface of the workpiece and set the tool post (Fig. 43).
- Locate the cutting tool into the cutting position by moving the carriage.
- Switch on the motor and commence cutting from the outer edge to the center.

●段削り

段削りは加工する段の深さを決定するだけで、原則は 円筒削りと同様です。写真(44)

- 1) 右仕上バイトを前記のバイト取付け要領に従って ツールポストに取付けます。
- 2) 主軸を超動し、往復台を移動させ、バイトの刃先 が工作物の外径及び端面に触れた位置で各々の送りハ ンドルの目盛を0 にセットします。(セットの方法は 4 頁のハンドル目盛参照。)
- 工作物に取り代が、十分ある時は外径及び端面を軽く



Step turning

Decide depth of the step and turn the workpiece in the same manner as that of cylindrical turning (Photo 44).

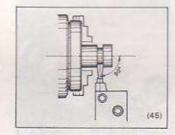
- Fit the right-hand finishing bit (No.3450) to the tool post.
- Feed the carriage so that the cutting tool point makes contact with the outer edge of the workpiece. Set the cross feed calibrated cone to align zero to the center mark (Setting procedure referred to Page 4, Handwheel calibration).

旋削し、その位置をハンドル目盛の0とし、工作物の 寸法を測定した後、所定の寸法になるまで外径及び端 面切削を交互に繰返します。

※特に切込量の多い時は、円筒、端面削りを数回に分 けて交互に切削して下さい。

●突っ切り

突っ切りは、工作物を切断する作業です。突っ切りは バイトを主軸回転軸に対して直角方向に送り切削しま す。突っ切り板バイトは、トヨ専用の突っ切り板バイ トホルダーを用いてツールポストに固定します。 図(45)



Cutting-off

To cut off the workpiece, feed the cutting tool in at a right angle to the center line of the main spindle. Cutting-off flat bit (No.3055) with the appropriate holder (No.3416) is fitted to the tool post. The tool holder will allow accurate cutting-off and will accommodate a reground broken tool (Fig. 45).

突っ切りの手順

1) 工作物の突っ切りは、できる限りチャックに近い位置で行なって 下さい。

※突っ切る位置が、チャックから離れすぎますと加工中に工作物のニ ゲや喰い込みが発生し、バイトの破損の原因となります。

- 2) 突っ切り板バイトを主軸回転軸に対して直角に合わせ、刃先高さ は回転中心にくる様にセットします。
- 3) バイトを工作物の切断する位置に移動させます。
- 4) 主軸を起動し、工作物にバイトを切り込ませていきますが、難し い作業の1つですので、次の要領に心掛けて下さい。

※工作物の外周部と中心部では周速度が異なりますのでパイトの切り込み速度は外局部より中心部(特に切断寸前)を遅くして下さい。 突っ切り作業はパイトが工作物に当る時と切断寸前の時がキーボイントです。

楽この作業においては、特にバイトの刃先に負荷がかかりますので、 被削材に応じて切削油を十分与えて下さい。

Cutting-off procedure

several times.

the cut-off is made as close as possible to the chuck.
 If the cut-off position is too far from the chuck, vibration will inevitably damage the cutting tool.

Following rough cutting, commence a trial cut on the outer

side and counter-surface of the workpiece. Set the calibrated

cone to align zero, measure dimensions of the workpiece and

repeat cylindrical and counterface turning alternately until the

workpiece is turned to the required dimensions. When a deep cut is required, it will be necessary to repeat the operation

- Align the cutting-off flat bit point with the center height and set it at a right angle against the center.
- 3) Feed the tool to the cut-off position.
- 4) Switch on the motor and carefully feed the tool against the workpiece. As the tool approaches the workpiece center, reduce the feed rate and be prepared for the tool to cut through. During the cutting-off operation of ferrous materials, apply cutting oil by brush.

●センター穴あけ

センター穴あけば、工作物を正確に切削する為の重要な作業です。ドリ ルで穴をあける場合でも、センター穴加工を前もって行ないますと、 加工穴の拡大や、芯振れが非常に少なくなります。

チャック (三爪・四爪・コレット) による作業ではチャック増面から の工作物の突出量は一般にその直径の約3倍が限度とされていますの で、それ以上の長尺物は、センター穴あけ作業をする事によって、工 作物をセンターで保持して加工します。

Centering

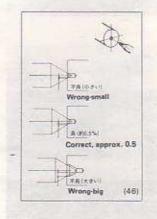
For accurate machining, centering is very important. It is recommended to drill a countersunk hole in the face of the workpiece. Maximum protrusion from the face of the chuck (universal/independent and collet) is three times the diameter of the workpiece. Longer work must be supported by the tailstock center locating on the predrilled countersunk hole.

センター穴の形状

センター穴は切削するための基本軸となるもので正確 に加工しなければなりません。図 (46) センター穴ドリルは1,1.5,2 m (先端径) の3種類 が用意されています。

●センター穴あけの手順

- 1) 工作物をチャックに取付けます。
- 2)心押軸の固定センターを抜取り、心押軸のテーバー穴にドリルチャック(No. 3008 6.5)のテーバー部を 反動をつけて押込みます。
- センター穴ドリルはドリルチャックハンドルでド リルチャックに縮付けます。



Center

Center drilling is one of the fundamental operations in metal turning. It is essential that the center is accurate (Fig. 46).

Three center drills (No.3071) are available 1.0, 1.5 and 2.0 mm (Diameter of the point).

Centering procedure

- 1) Hold the workpiece in the chuck.
- Remove the dead center from the tailstock and insert Drill chuck (No.3008) in the tailstock.
- The appropriate center drill is fitted in the drill chuck and secured with the chuck key.

- 4) 心押台クランプボルトを綴めて、心押台を工作物に近付け、所定 の位置で、心押台クランプボルトを締めて心押台を固定します。
- 5) 適正な主軸回転数を選択します。
- 6) 主軸を起動させ、心押軸送りハンドルを回し、センター穴ドリル を送り、穴をあけます。

※センター穴ドリルは特に先端部が切粉づまりによって破損しやすく なりますので、送りを遅くし、切削油を十分与えて下さい。

- Slide the tailstock close to the workpiece. Lock the tailstock in position.
- 5) Set the required main spindle speed,
- 6) Switch on the motor and feed the drill with the tailstock feed handwheel. The drill should be fed slowly. Adequate cutting fluid should be applied by brush (Cutting fluid is not required for brass, cast iron or aluminum).

●穴グリ

穴グリはドリル等で穴あけされた穴をバイトを用いて 工作物の内径を所定のサイズに仕上げる作業です。 写真(47)

※工作物に穴があいていない時の下穴加工は、センター 穴加工及び、ドリル穴加工手順と同じ要鎖で行なって 下さい。この項では、穴グリバイトを使用しての加工手 順を説明します。



Boring

Boring is internal turning (Photo 47). For accurate boring, it is recommended to center-drill the workpiece. The following is the boring procedure using Boring bit (No.3053/3054 with No.3459 Round bit adaptor).

穴グリの手順

- 1)チャックに工作物を取付けます。写真(47)
- 2) 穴グリバイトは、丸バイト台(№3459)(a)を使用し、回転軸中心の高さに刃先を合わせ、ツールポストに取付けます。
- 3) 主軸回転数を選択します。
- 4) 主軸を起動し、バイトを送ります。

※穴グリバイトは突出し量(シャンク部から刃先部までの長さ)が特に多い為に、刃先が工作物に喰込んだり、逃げ、ビビリが生じやすくなりますので送り速度を加減して、切削して下さい。

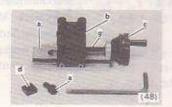
※切削中工作物の穴の中に切粉がつまることがありますので、切粉を 取り除き、切削油は被削材に応じて十分与えて下さい。

Boring procedure

- 1) Hold the workpiece in the chuck.
- Fit the boring tool to the post using the adaptor (No.3459)
 (a) with the point aligned at the center height.
- 3) Main spindle speed should be set at the required speed.
- 4) Switch on the motor and feed the tool. Feed rate is critical. Due to the length of the cutting tool, vibration will occur unless the correct feed rate is applied. Ensure that swarf is cleared during the turning operation. Apply cutting oil by brush (Brass, cast iron and aluminum do not require cutting oil). To measure the depth of the hole, use the depth bar of vernier calipers. Diameter of the hole is measured with vernier calipers.

各種付属品による加工

ML-210は広範囲にわたる加工を満足していただく為に、各種の付属品を用意しています。 この項では、これらの付属品の使い方、加工方法を説明します。



MACHINING WITH ACCESSORIES

Machining with accessories

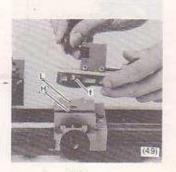
A wide range of accessories are available for your ML-210 lathe. The following points are an introduction on the use of the accessories.

●テーパー削りアタッチメント (No. 3417)

てれを取付けることにより、任意のテーパー加工が可能です。写真(48)

取付手順

- 1) 刃物台の穴部 (H部) に本体 (a) の (f) 部を 挿入して下さい。写真 (48)写真 (49)
- 2) 刃物台のT形ミゾにナット (d) を入れ、本体の 上から六角穴付ボルト (e) を挿入し、付属の六角棒 スパナ (5 mm) で軽く締めて下さい。
- 3)本体(a)には左・右45°の目盛が刻まれていますので、刃物台上の目盛線(L)と指定の角度とを合せてから、強く締付けて下さい。



Taper cutting attachment (No.3417) (Photo 48). Any taper is possible with the use of the taper cutting attachment.

Fitting procedure

- Remove the standard tool post first from the tool post carriage, and then insert 'f' portion of the attachment (a) into the hole (H) of the carriage (Photo 48) (Photo 49).
- Insert the nut (d) in 'T' slot on the carriage, insert the cap bolt (e) in the attachment and clamp lightly with the supplied hexagonal wrench (5 mm).

4) スライド刃物台(b) に使用するパイトを取付けて下さい。

泰刃先の高さ合せは前記 (10 頁)のバイトの取付 手順の項を参照して下さい。

以上で加工の段取りは完了です。径方向の切り込みは 刃物台送りハンドル (M) で行ない、スライド刃物台 送りハンドル (C) を回してテーパー加工をして下さ い。写真 (50)

※スライド刃物台(b)が本体(a)端面から突出ますと、送りネジ(g)がはずれますので注意して下さい。このテーパー削りアタッチメントの最大移動量は、45mです。



- 3) The attachment unit (a) has a scale graduated in 45° on either side. Align the required angle with the scale (L) on the carriage and clamp tightly.
- 4) Fit the required tool to the slide tool post (b). Aligning height to tool point, refer to 'Fitting cutting tools to the tool post Ref. Page 10. The tool is fed with cross feed handwheel (M) and taper cutting is made by turning the feed handwheel (C) on the slide tool post (Photo 50).

IMPORTANT - Do not protrude the slide tool post (b) beyond the counterface of the attachment (a) for fear that the feed gear (g) is disengaged. Maximum feed of the taper attachment is 45 mm.

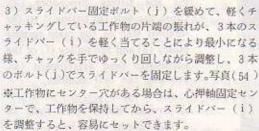
●固定振れ止め(No. 3420)

長尺物のセンター穴加工や、外径、端面、穴グリ等の 加工及び中間振れ止め保持には、この付属品の利用を お勧めします。写真 (51)

取付手順

1) 工作物の片端をチャック (三爪・四爪) 等で軽く固定します。写真(52) 2) 工作物のもう一方の端から固定振れ止め本体(h)を挿入し加工する位置に出来るだけ近い所を選んでベット上にボルト(1)、ナット(k)で取付けます。写真(53)

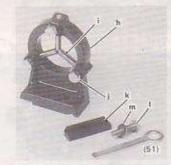
ただし、センター作業での振れ止め保 持には、適当な中間位置にセットして 下さい。



4) 工作物の振れ出し調整が終ると、チャック (三爪 ・四爪) をしっかりと締付けます。

※この時、工作物の外径とスライドバーとのスキ間は ガタツキがなく、しかも手で軽く主軸が回る程度の 間隙に調整するのがポイントです。ガタが多いと、 寸法の不安定や、バイト、工作物の破損となります。 また、余り強く当てますと工作物にキズや焼付きを 生じたり、主軸に無理がかかり止まったりすること がありますので、注意して下さい。

5) スライドパーと工作物の接触部分には、油等の潤滑材をつけてスペリを良くしてから、主軸を起動させ、外径、穴グリ等の加工を行なって下さい。写真(55) ※工作物の外径が真円でない場合、又は肌が悪い時はセンター作業で外径削りをした後、その削った部分にスライドバーが当る様にして、前記の調整を行なって下さい。











Steady rest (No.3420)

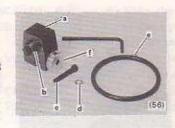
It is recommended to use the steady rest to support long workpieces for all turning operations (Photo 51).

Fitting procedure

- Clamp one end of the workpiece gently with the chuck (Photo 52).
- 2) Slide the steady rest basic unit (h) over the workpiece and place it as close as possible to the machining point. Clamp the steady rest to the lathe bed with bolt (l) and nut (k) (Photo 53). For centering work, position the rest in the center of the workpiece.
- 3) Loosen the clamp bolt (j) of the jaws and adjust the workpiece, revolving the chuck by hand, so that the workpiece engages with all three jaws. Clamp the 3 bolts (j) to secure the jaws in position (Photo 54). It is recommended to engage the tailstock center with the predrilled center hole when setting the steady rest jaws stop.
- 4) When the workpiece is aligned, clamp the chuck firmly. Clearance between the jaws and the workpiece surface must be minimal so as to avoid vibration. If the jaws are too close to the workpiece they will mark the workpiece and apply an unnecessary drive load to the lathe motor and spindle.
- 5) Contact surface of the workpiece with the jaws must be lubricated before starting the main spindle for machining operations. The workpiece supported with the steady rest must be perfectly round and blemish free (Photo 55).

●自動送り装置 (No. 3411)

この装置を取付ける事によって、往復台の長手方向 (回転軸と平行)の送りを、機械的に作動させる事が できます。この自動送りは、主軸 I 回転に対して 0.04 mm送ることができます。送りは細く、正確ですので、 手動に比べ均一な切削面が得られるだけでなく、バイトの寿命にも影響します。写真 (56)



Automatic feed attachment (No.3411)

The longitudinal automatic feed attachment is recommended for consistently accurate turning along the length of the workpiece. Feed ratio is 0.04 mm per revolution of the main spindle. Automatic feed provides a constant accurate feed rate not normally attainable by manual feed. Automatic feed also adds to the life of the cutting tool (Photo 56).

取付手順

- 1) クラッチツマミを手動側にします。
- 2) 複盤本体のブーリーカバーを開けて、 ベッド左端のボスの穴に自動送り装置本体 (a)のボス(b)を挿入し、本体(a)のボ ルト穴に、付属の平座金(d)、六角穴付ボ ルト(c)を入れて、六角棒スパナで締付 けて下さい。写真(57,58)
- 3) 往復台送りハンドルを回しながら、ク ラッチツマミを自動側に倒しますと、クラ ッチが自動に入りハンドルは手では回せな くなります。この状態でブーリー(f)を 手で回して軽く回るかどうかを確認して下 さい。
- ※極端に回転が重たい時は、六角穴付ボルト(c)を緩め、手順2)に戻って再度セットして下さい。
- 4)ベルト(e)を主軸プーリー(g)の 一番奥(4段目)のミゾと自動送り装置本体(a)のプーリー(f)にクロスで掛けます。
- 泰この時、ベルトの掛け方で下記の様に送 りの方向が変わります。写真(59)
 - A) 主軸正転に対して往復台は右から左 へ移動 写真(59-A)
 - B) 主軸正転に対して往復台は左から右 へ移動 写真(59 - B)
- 5) クラッチツマミを手動側にして、プーリーカバーを閉じて下さい。









Fitting procedure

- 1) Move the clutch control to manual.
- 2) Open the pulley guard and insert body (b) of the autoamtic feed attachment (a) in the hole of the boss located on the left hand side of the bed. Insert the flat washer (d) and the cap bolt (c) in the tapped hole of the bed throu -gh the body and clamp the bolt with the allen key. (Photo 57 and 58).
- 3) Move the clutch control to automatic whilst revolving carriage feed handwheel. Operation is changed over to automatic feed after which it is not possible to revolve the handwheel manually. Rotate the pulley (f) gently by hand to check for free running. If any resistance is found, loosen the cap bolt (c) and retighten following the fitting procedure (2).
- 4) Cross the belt (e) fitting it to the smallest step of the main spindle pulley (g) and the pulley (f) of the automatic feed attachment (a). Crossing the belt enables.
 - A) carriage travel from right to left (Photo 59-A) or
 - B) carriage travel from left to right (Photo 59-B) maintaining the direction of normal spindle rotation.
- Move the clutch control to manual and close the pulley guard.

自動送り装置の使い方

主軸を起動させて、クラッチツマミを自動側にしますと往復台が自動 で移動します。

自動送りを止める時は、クラッチツマミを手動側にするとクラッチが 抜けて往復台が止まります。

※クラッチツマミが自動側にあると往復台送りハンドルは手で回せません。また自動送り中は、往復台(刃物台)の位置に注意して下さい。チャック端やベッド端に当りますと、故障の原因となります。

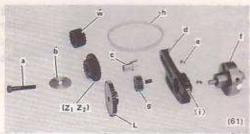
How to operate

Start the main spindle and move the clutch control to automatic feed, which will allow the carriage to traverse automatically. Move the clutch control to manual to disengage automatic feed and allow for manual feed.

NOTE. When automatic feed is engaged, it is not possible to operate the carriage manually. When automatic feed is engaged, ensure that the cutting tool does not come into contact with the chuck.

●ネジ切りアタッチメント (No. 3413)

チェンジギヤーの交換により表 (60) の組合 せができます。この表の内M0.3413は送りピッチが $0.5 \sim 1.5$ までの 9 種類です。 写真 (61)

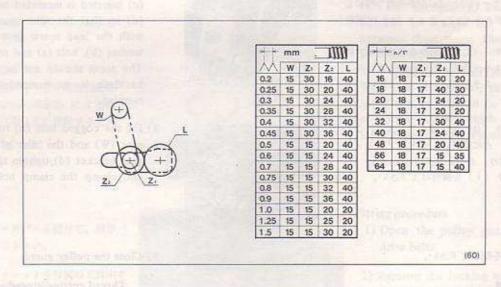


Theread cutting attachment (No.3413)

The gear assortment in relation to pitches is shown in Table 60.

No.3413 (Photo 61) allows 9 different thread pitches to be cut from 0.5 - 1.5 mm.

Additional gears for No.3413 (No.3412) and the attachment for inch thread (No.3419) are also available.



取付手順

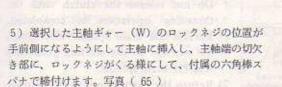
- 1) クラッチツマミを手動側にします。
- 2) 旋盤本体のプーリーカバーを開けて、ベッド左端のボスの穴にネジ切りアタッチメント本体(f)のボスを挿入し六角穴付ボルトで締付けます。写真(62、63)





- Fitting procedure
- Move clutch control to manual position.
- Open pulley guard. Engage the boss of the thread cutting attachment (f) with the hole located at the left hand side of the bed and clamp with cap bolt (Photo 62 and 63).

- 3) ギャープラケット(d)をネジ切りアタッチメント本体(f)に写真(64)の様に差込みます。
- 4)使用するネジピッチを表(60)より選び、主軸ギャー(W)、アイドラギヤー(Z₁, Z₂)、親ネジギャー(L)を選択して下さい。







- Fit the gear bracket (d) of the thread cutting attachment (f) as illustrated in Photo 64.
- Depending on the required pitch, as described in Table 60, select the necessary gears - main spindle gear (W), idler gear (Z1. Z2) and lead screw gear (L).
- 5) Fit the main spindle gear (W) to the main spindle ensuring that the locking screw contacts the flat on the main spindle. Clamp the locking screw with the allen key provided (Photo 65).

When fitting the main spindle gear the locking screw will be located on the left hand side.

6) Fit the lead screw gear (L) with the lock-

6) 親ネジギャー(L)をネジ切りアタッチメント本

VL - 210

体(f)のシャフトに、ギヤー部が手前になる様に奥 まで入れ、シャフトの切欠き部にロックネジがくる様 にして六角棒スパナで締付けます。写真(66)

7) アイドラギヤー (21, 22) にブーリーメタル (c)を入れ親ネジギヤー(L)と(Z2)がかみ合う様にし てワッシャー(b)、ボルト(a)、ナット(e)で固定 します。写真 (67)

※この時、親ネジギャー(L)とのかみ合せスキマに 注意して下さい。スキマが全くないと回りません。 適当なスキマ(バックラッシュ)をつける様にして 下さい。

8) タイミングベルト(h) を主軸ギャー(W) とア イドラギヤー (Z₁) とに掛け、 ギヤーブラケット (d) を下側に押し付け、タイミングベルト (h) を 張ってクランプボルト(i)を締付けて下さい。 写真 (68)







ing screw towards headstock over the thread cutting attachment (f). Tighten the locking screw to engage on the flat of the lead screw (Photo 66).

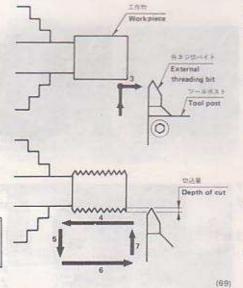
- 7) The idler gear (Z1.Z2) with the metal pulley (c) inserted is mounted on the gear bracket (d) so that the idler gear (Z2) may mesh with the lead screw gear (L). Clamp with washer (b), bolt (a) and nut (e) (Photo 67). The mesh should not be over tight, a title backlash is recommended to ensure free running.
- 8) Fit the cogged belt (h) to the main spindle gear (W) and the idler gear (Z1). Push the gear bracket (d), tighten the cogged belt (h) and clamp the clamp bolt (i) (Photo 68).

9) ブーリーカバーを閉じて下さい。

- ネジ切りの手順

- 1) 工作物をチャックに取付けて下さい。
- 2) 主軸回転数を最低速度 又は減速装置 (No. 3418) により低速にセットします。
- 3) ネジ切りバイトをツールポストに取付け、 主軸を正転してバイトを工作物に近付け外径に 軽く当る位置で、刃物台送りの目盛を0にセッ トし、バイトをいったん工作物から右方向へ通 します。
- 4) ハンドルを回し、1回目の切込量をセット し、クラッチツマミを自動側に倒します。
- 5) ネジ切り送りがかかりますから、ネジ切り 上りでバイトを工作物から抜き、同時に主軸回 転を停止させます。
- ※ネジ切り加工が全部完了するまで、クラッチ は抜かないで下さい。ネジの切り口が変わり ます。
- 6) 主軸を逆転させて往復台を自動送りでスタ ートの位置まで戻し主軸を停止させます。
- 7) バイトをいったん径方向のスタートの位置 に戻し、改めて2回目の切込量にハンドルを回 しセットし主軸を起動させ、2回目の切込みが スタートします。
- 8) 手順5) ~7) の工程を繰返して完全なネ ジを仕上げます。図 (69*) (69





9) Close the pulley guard.

Thread cutting procedure

- 1) Fit the workpiece to the chuck.
- 2) Set the main spindle to 280 or 340 rpm, or slow speed with Slow speedattachment (No.3418).
- 3) Fit the external threading bit to the tool post. Start the main spindle and feed the tool until it comes into contact with the surface of the workpiece. At this point, set the cross feed dial to zero then turn the cross feed handwheel to take the cutting tool away from the surface.
- 4) Feed the cutting tool into the job and then move the clutch control to automatic stop.
- 5) On completion of the first threading cut, disengage the cutting tool simultaneously stopping the main spindle. Do not release the clutch until the threading operation is completed.
- 6) Reverse the main spindle and return the carriage to the starting point and stop the main spindle.
- 7) Return the cutting tool to the starting point and set the second cutting depth and commence threading.
- 8) Repeat procedures 5) to 7) until the required thread is completed (Fig. 69).

■ 左ネジを切る場合

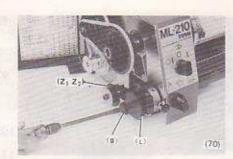
左ネジを切る場合は主軸正回転に対して、バイトを左から右に送らなければなりません。この場合はバックギャー(g)を追加します。 取付方法は、親ネジギャー(L)とアイドラギ

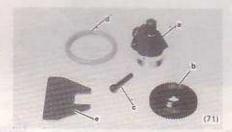
取り方伝は、親ネシャドー(L) こ)イドラキャー(Z_1 , Z_2) の間に、バックギャー(g) をギャーブラケットの裏面よりナット(e) を入れて、お手持ちのドライバー(-) によって 結付けて下さい。写真 (70)

泰親ネジギヤー (L)、バックギヤー (g)、ア イドラギャー (Z_1, Z_2) のかみ合せ調整は 前記と同様に行なって下さい。

■ 減速装置 (Na 3418)

この付属品を取付ける事によって、主軸回転数 を、45rpm(50HZ)、55rpm(60HZ) に する事 ができます。ネジ切り作業などに使用すると大 変便利です。写真 (71)





Left-hand thread cutting

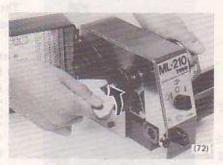
To cut a left-hand thread, the cutting tool must be fed from left to right (normal spindle rotation). The gears are supplemented with backgear (g). Fit the backgear (g) with nut (e) between the lead screw gear (L) and the idler gear (Z1.Z2) and clamp with flat tip screw driver (Photo 70). Adjust the lead screw gear (L), the backgear (g) and the idler gear (Z1.Z2) to achieve the optimum mesh between these gears. Use the procedure as described above.

Slow speed attachment (No.3418)

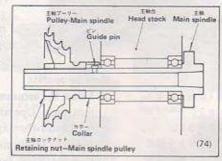
With this attachment, the main spindle speed can be reduced to 45rpm (50Hz), or 55rpm (60Hz) which greatly facilitates thread cutting (Photo 71).

取付手順

- 1) 旋盤本体のブーリーカバーを開けて、標準ベルトを2本ともはずして下さい。
- 2) 主軸プーリーロックナットを付属の工具(e)を 使ってはずして下さい。写真 (72)
- 3) 主軸プーリーを反時計方向に回してはずします。
- 4) 最後にカラーを抜き取ります。
- 5)ハスパギヤー (b) のボス部がベアリング 側にくる様にして主軸に挿入して下さい。 写真 (73)
- ※ハスバギヤー(b)の内径にはキー濃がありますので、主軸に出ているビンに合わせて挿入して下さい。
- 6)次に先にはずした主軸プーリーをネジ込み、 主軸ロックナットを工具(e)を使ってロックして下さい。
- 拳での時、主軸ブーリーを余り強く締めますと、 主軸ベアリングに無理がかかりますので、主軸 の輪方向(スラスト方向)のガタツキを見なが ら、主軸ブーリーをネジ込んでいき、ガタツキ のなくなった位置でロックして下さい。セット 後主軸が軽く回転することを確認して下さい。 図(74)
- 7) 主軸ヘッドの主軸部左下にネジ穴があります。 このネジ穴を利用して、減速装置本体(a)を取付け ますが、本体部のウォームとハスバギヤー(b)とが 適当なスキマをもってかみ合う様位置決めし、六 角穴付ボルト(c)によって締付けます。写真 (75)







Fitting procedure

- Open the pulley guard and remove drive belts.
- Remove the locking nut on the main spindle pulley with the spanner provided (e) (Photo 72).
- Remove the main spindle pulley by turning it counter clockwise.
- 4) Remove the collar.
- Slide the nylon gear over the main spindle with the boss towards the headstock. (Photo 73).
- Refit the main spindle pulley and tighten the locking nut with the tool supplied (e).
 - IMPORTANT. Do not push the pulley hard against the headstock, otherwise too great a load will be imposed on the spindle pulley bearings. The nylon gear and pulley should be held gently against the headstock before tightening. After tightening, check spindle rotation for free running (Fig. 74).
- 7) Fit the slow speed attachment (a) to the screw hole on the left under the main spindle. Set the position to engage worm and helical gear (b) with adequate backlash and clamp with the cap bolt (c) (Photo 75).

- 8) 丸ベルト(d)は、モータープーリーの1番手前 の溝と越速装置本体(a)のプーリーにクロスで掛け けます。写真(76)
- 9) ハスバギヤー(b)及び減速装置本体a)のウォームの歯部にグリースを付けて下さい。
- 10) プーリーカバーを閉じて下さい。
- 11) 主軸起動スイッチを正転にして回転方向の確認をして下さい。
- ※スイッチを正転にして主軸が逆転する場合は、ベルトの掛け方が違っていますので、もう一度 プーリーカバーを開け、ベルトを逆クロスに掛け換えて下さい。

※減速装置を使用する時は、標準ベルトは必ず2 本ともはずしておいて下さい。





- Cross the round belt (d) between the motor pulley and the pulley of the slow speed attachment (a) (Photo 76).
- Apply grease to the gear (b) and the worm gear of the slow speed attachment (a).
- 10) Close the pulley guard.
- 11) Check rotation by switching on the machine. If the carriage travel does not correspond with the main spindle direction, it will be necessary to open the guard and refit the belt to ensure that the spindle rotation and carriage traverse correspond. With the slow speed attachment in use it is necessary to remove 2 standard belts.

●ユニバーサルバーチカルテー ブル (No. 3439)

旋盤の刃物台上に、このユニバーサルバーチカルテー ブルを取付ける事により、ミーリング加工ができます。 写真 (77)

取付手順

- N物台のT形ミゾにナット(c)を2個人れて下さい。
- 2) 刃物台上の(H) 部に本体(a) のボス(b) を 挿入し、付属の六角穴付ボルト(d) 2本で締付けま す。
- ※この時、必要に応じて本体(a)の主軸に対する平 行及び直角決めをインジケーター等を用いて行なっ で下さい。又取付部分には切粉やゴミをかまさない 様、十分掃除をして取付けて下さい。写真(78)
- 3) 旋盤の主軸端にコレットホルダー(Na 3009) を取付け、使用する径のカッター(例えばエンドミル) をチャッキングして下さい。
- ※三爪スクロールチャックを使用することもできます。 4) 工作物を固定する為に、本体(a) の丁形ミゾを 利用して、ミーリングバイス(Ma 3442) を取付けま す。{写真(79)} 又、押え金(Ma 3443)により 直接工作物を固定する事もできます。





Universal vertical table (No.3439)

The universal vertical table facilitates milling operation (Photo 77).

Fitting procedure

- 1) Insert 2 nuts (c) in 'T' slot on the carriage.
- 2) Insert boss (b) of the attachment (a) in the 'H' portion on the carriage and clamp with 2 cap bolts (d). It is advisable to check the alignment of the vertical slide to the lathe spindle to ensure that it is at right angles. Before fitting the vertical slide, it is essential that all mating surfaces are absolutely clean, free from dust or swarf (Photo 78).
- 3) Fit the collet holder to the main spindle with the required cutter. The 3 jaw chuck can be substituted for the collet holder, although for greater accuracy and safety the collet chuck is recommended.
- 4) Milling vice (No.3442) is fitted to the 'T' slots of the slide to clamp the workpeice (Photo 79). Otherwise the workpiece can be located directly on the slide with Fixture (No.3443)

加工の仕方

- 1) 主軸回転数を選択して、(3 頁参照) 主軸を起動(正転)させて下さい。往復台送りハンドル、刃物台送りハンドル(g)、テーブル送りハンドル(e)を操作して、ミーリング加工をして下さい。
- 2) 六角穴付ボルト (f) は旋回クランプ用です。このボルトを緩めますと、テーブルが旋回します。旋回目盛は左右に45°まで5°分割で目盛られています。

How to operate

- Select the required speed and start the main spindle (normal rotation). Operate the carriage feed handwheel, the cross feed handwheel (g) and the table feed handwheel (e) for the required machining.
- 2) Cap bolt (f) is for clamping the vertical slide at the required angle. Loosen the cap bolt (f) to enable the vertical slide to be tilted 45° left or right. The slide is calibrated in 5° increments.

●ミーリングアタッチ メント (No. 3430)

ユニバーサルバーチカルテーブルを使用してもミーリング加工が可能ですが、より巾広い加工をする為にもミーリングアタッチメントの利用をお勧めします。旋盤本体のベッドの向う側面にアタッチメント取付面があります。ミーリングやボール盤アタッチメントを容易に取付けることができます。

取付方法

プラケット (a) に支柱 (b) を入れ、ベッド向う側面の段に引っかけて付属の六角 穴付ボルト (c) でベッドに締付けて下さい。この時支柱 (b) は床面に当ててから 締付けます。写真 (80)

主軸の起動・停止

1) モーター側面に電源電圧の表示がありますので、それ以外の電圧では御使用にならないで下さい。

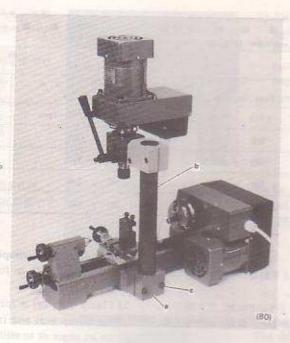
2) スイッチ操作は、起動時は ●印に、停止時はO印にして下さい。

主軸回転数の選択

デーリーカバーネジ (d) 2本を緩めてア ーリーカバー (e) を開けますと、主軸回 転数が表示してあります。 {写真 (81)} 主軸回転数とベルトの位置を写真 (82) に示します。

・事主軸回転数の変換は必ずスイッチを切って、主軸を止めて行なって下さい。

表(83)はカッター径と主軸回転数の 目安を示しています。 カッターの種類、 工作物の材質等によって多少切削条件が 違ってきますから、切削状況に応じて再 選択して下さい。なお、切削条件は旋盤 の場合とほぼ同じ考え方ですので、前記 も参考にして下さい。







3100 R.P.M



2100 R.P.M.



1100 R.P.M. 910 R.P.M.



950 R.P.M.



650 R.P.M



340 R.P.A

Milling attachment (No.3430)

For more complex milling operations the vertical milling attachment is recommended. This attachment is easily installed to the back of the lathe bed.

Fitting procedure

Fit the column (b) to the mounting bracket (a) which fits to the machine face on the back of the lathe bed. Two cap bolts (c) are supplied to secure the unit. Before tightening, ensure that the column (b) is flush with the underside of the mounting bracket (Photo 80).

Starting and stopping the main spindle

- Electric current must comply with the current quoted on name plate.
- 2) To start, switch to mark 0.
 To stop, switch to mark 0.

Selection of main spindle speed Loosen 2 screws (d) on the pulley guard (e). Open the guard and refer to the speed chart which is inside the guard (Photo 81). Belt positions are illustrated in Photo 82.

When changing speed ensure that the milling attachment is switched to the off position. Recommended cutter diameters in relation to speed are quoted in Table 83. Cutting conditions depend upon the type of cutting tool and the type of material used. Optimum speeds and feeds will be determined through experience.

Milling speeds and feeds are closely related to lathe speeds and feeds.

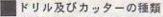
3) # Ma		主 軸 回 転 数 diameter	50 / 60 HZ
刃 物 径		材 和 和 和	
Tool diameter	鉄 Free cutting steel	アルミニウム Aluminum	プラスチック Plastic
- 4 00	1710 / 2100 rrpm	2500 / 3100 rpm	2500 / 3100 rpm
4 — 10	910 / 1100	1710 / 2100	1710 / 2100
10 — 20	540 / 650	780 / 950	780 / 950
20 — 30	280 / 340	280 / 340	280 / 340
30 - 40	280 / 340	280 / 340	280 / 340

(83)

各部の操作

- 1) ボルト (f) はアタッチメント本体の上下動及びベッドに対して 水平方向の旋回動のクランプ用ボルトです。
- 2) ボルト (g) は主軸ヘッドの垂直旋回 (ベッドに対して) 動のク ランプボルトで、これを緩めてヘッドを傾けると、斜穴、面取加工等 ができます。
- ボルト(h)は主軸クイルのクランクボルトです。 これを締めると主軸クイルは主軸ヘッドに固定されます。
- 4) 主軸クイルの上下動は、レバー(i)によって行ない目盛りングj)によって、カッターやドリルが何mm動いたかを読み取れます。又この目盛りングにより加工深さを一定に保つことのできるストローク調整機構になっているので、とても便利です。

※ボルト(f)及びボルト(g)を緩める時は、必ず片手を本 体にそえて操作を行なって下さい写真(84)



ミーリング用のドリル及びカッターには代表的なもの として下記の様なものがあります。

1) エンドミル

: 外周、溝加工等巾広く使用

2) キーシードカッター: T形ミゾの加工に使用

3) センター穴ドリル : ドリル加工前のセンターモミ

4) FUN

:穴あけ加工に使用

5) メタルソー

: スリ割り、切断等に使用

写真(85)

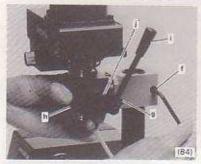
●カッター (ドリル) の取付方法

フライス作業は旋盤作業と異なり、カッター等を回転 させて工作物を加工します。このミーリングアタッチ メントにはカッターの取付方法として次の様なものが あります。

- 1) コレット No.3432による取付
- 2) ドリルチャックNo.3433による取付
- 3) カッターアーバー No 3441による取付

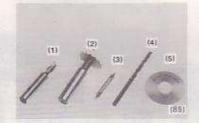
■コレットによる取付

1) アタッチメントの主軸端は8°のコレットテーパー になっています。コレットは標準サイズが6・8・10 mmの3種類で、コレットナットにコレットを押込み、 主軸端のネジ部に軽くネジ込みます。図(86)



Operation of each component

- Clamp bolt (f) is for clamping lateral angle and vertical travel.
- Clamp bolt (g) is for clamping vertical angle. By loosening the clamp bolt and inclining the head, it is possible to drill on an angle or to mill a chamfer etc.
 - Bolt (h) is for clamping main spindle quill.
 - 4) Vertical travel of main spindle quill is operated with feed lever (i). A calibrated dial is fitted to determine the depth of cut. When loosening bolt (f) and (g), support the milling attachment by hand (Photo 84).



Cutting tools

The following tools are available for milling/ drilling operations.

- End mill for surface machining and slotting.
- 2) T-slot cutter for T-slot machining.
- 3) Center drill for centering before drilling.
- 4) Twist drill for drilling operations.
- Metal saw for metal slitting and parting off (Photo 85).

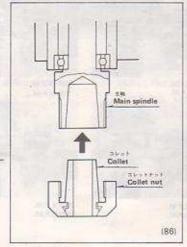
Fitting cutting tools

Hereunder are described the various methods of holding tools for milling operations.

- 1) Fitting with collet (No.3432)
- 2) Fitting with drill chuck (No.3433)
- 3) Fitting with cutter arbor (No.3441)

Fitting with collet

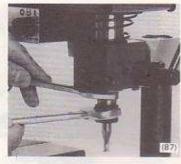
 Three standard collets - 6, 8, and 10 mm are supplied with the collet attachment (No.3432). Insert the collet in the collet nut. Screw the collet nut onto the main spindle - finger tight (Fig. 86).



2) コレット内径に見合ったカッターを挿入し、主軸 この切欠きとコレットナットの六角部に付属のスパナ を引掛けて締付けます。写真(87)

◆コレットのから締めは、故障の原因となりますので 注意して下さい。

3) コレットナットから、コレットを抜き出すには、 付属の工具をコレットに押し込み、工具と共に引抜いて 下さい。写真 (88)



2) Fit the cutting tool into the collet and tighten with the spanners supplied (Photo 87). Do not tighten the collet nut without first inserting the cutting tool - there is otherwise the risk of distorting the collet.



3) To withdraw the collet from the collet nut, use the collet removing tool supplied (Photo 88).

■ドリルチヤックによる取付

ミーリング用ドリルチャック (Ma3443) は 10mm Ø のシヤンクになっていますので、 上記コレット10mm ご用にドリルチャックのシャンクを挿入しスパナを 使って締付けます。次にドリルチャックにドリルを挿 入しチャックハンドルで締付けます。写真(89)



Fitting with drill chuck

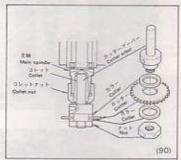
The drill chuck (No.3433) has a shank diameter of 10 mm. Insert the drill chuck shank into the 10 mm collet and clamp it as described above. Drills can now be fitted to the drill chuck in the normal manner (Photo

■ カッターアーバーによる取付

1) フライスカッターアーバー (No.3441)を利用して、 メタルソーやサイドカッターの取付けができます。シ +ンクは10 mm ダですので、コレット10mm ダ用を 使用して取付けます。

2) 使用するカッターをカラーと共にナットにより、 込みます。フライスカッターアーバーの穴に付属の ロッキングバーを差込み、ナットにスパナを引掛けて しっかり取付けます。図 (90)

※カッターを取付ける時は主軸回転方向とカッターの 使用方向を間違えない様に注意して下さい。



Fitting with cutter arbor

- 1) With the milling cutter arbor (No.3441) it is possible to fit metal saw or side cutter. Shank of the cutter arbor is 10 mm diameter and fitted to the 10 mm diameter collet as described above.
- 2) Clamp the cutting tool onto the arbor with the collar and nut. Insert the locking bar in the hole of the milling cutter arbor and tighten the nut with the spanner (Fig. 90).

NOTE. Ensure that cutter is fitted to correspond with rotation of main spindle.

工作物の取付方法

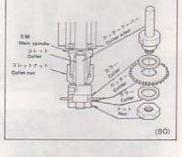
工作物の取付には下記のような取付方法があります。 1 チャックによる取付

三爪ユニバーサルチヤック、又は四爪インディベンデ ントチャックを利用して工作物を取付けます。各チャ っクの取付には、チャック取付アダプター (Na3444) を使用すると便利です。写真 (91)

チャック取付アダプター下面に六角穴付ボルトが入っ ています。テーブルのT形ミゾにこのボルトが入る様 にして下さい。(回り止め)

2 バイスによる取付

ミーリングバイス (No.3442) を使って工作物を取付け ることができます。ミーリングバイスは旋盤本体の刃





Holding workpiece

1) With chuck

Clamp the workpiece in either the 3 jaw or 4 jaw chuck. Chucks are easily fitted to the cross slide with Mounting adaptor (No.3444) (Photo 91).

2) With vice

The workpiece can be clamped with Milling vice (No.3442). The vice can be fitted on the cross slide carriage of the lathe (Photo 92).

物台上に直接取付けることもできますのでとても便利 です。写真 (92)

バイスの取付手順

- 1) バイスを刃物台又はミーリングテーブル (Na 3434) にのせて 付属のボルトとナットで軽く取付 けます。
- 2) 主軸にテストインジケーターを取付け測定子 をバイスロ金に当てて下さい。写真(93)
- 3) 往復台を左右に動かしてバイスの両端でダイ ヤルの目盛が一になる様に、バイスを移動させます。
- 4) 平行調整が完了すれば、バイス取付用ボルト を強く締付けます。
 - 楽締付時にバイスが少し動く事がありますので締付 後、再び平行の確認をして下さい。

バイス口金の面がテーブルの動きと平行(直角) でないと、工作物の基準面(バイス口金の当たる 面)と切削面の平行(直角)がでません。





Fitting the vice

- I Fit the vice on the carriage or on the milling table. Clamp the vice with the nut and bolt. Do not overtighten to allow for adjustment.
- 2 Fit a dial gauge into the chuck so that the dial register comes into contact with the vice jaws (Photo 93).
- 3 Feed the carriage left to right to achieve a zero reading on the dial gauge.
- 4 When the vice is level, tighten the clamp bolt firmly.
- Recheck the dial gauge reading to ensure that the vice has not moved.

3 押え金による取付

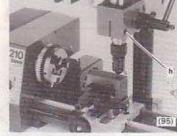
旋盤本体の刃物台上にミーリングテーブルMa3434を取 付けてT形ミゾを利用して押え金(No3443)で工作物 を取付けます。写真 (94)



1) 面引き

工作物の表面の加工で、一般にエンドミルで何回かに 分けて切削しますが、取代が多い時や仕上面を必要と する場合は、フライカッター (No.3445) を使用すると 便利です。ライカッターは45°方向にバイトの出入 り調整ができますので、削る径を調整することができ ます。調整後はボルト(b)をしっかり締付けて下さい。 写真(3

楽被削材に応じて切削油を十分与えて下さい。



2) 段加工、満入れ加工

一般的にはエンドミルを使用して加工します。段差を 正確に出す為に、微動送りアタッチメント (No.3431) [k)を利用すると便利です。24頁参照 写真 (96)

3) 穴あけ

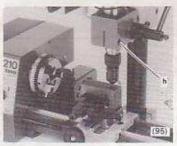
ミーリング用ドリルチャック (No.3433) を使用すると ボール盤作業ができます。より精度よく穴あけをする 為にセンタードリルでセンター穴をあけてからドリル 加工される事をお勧めします。

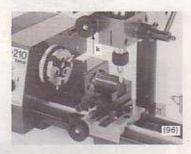
楽目盛リングの利用

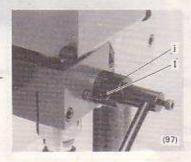
目盛リングには最少目盛 1mm の目盛が付いていま す。止まり穴の加工の場合、目盛リング上の目盛り を希望する深さに合わせてボルト(1)をロックします。 切込み深さはセットした位置から希望の深さでスト ップします。その時の目盛リングの目盛はでを示し ます。写真 (97)

※深さ調整の必要がない時は、目盛リングの目盛を0 ~3以外の位置にロックして置いて下さい。









3) With fixture

Fit the milling table to the lathe carriage. Fixture (No.3443) is fitted to the milling table 'T' slot to clamp the workpiece (Photo 94).

Machining

1) Surface machining

For surface cutting, end mill is required. Depending on the area to be milled, it will be necessary to make several passes according to the diameter of the cutter. Flu cutter (No.3445) can also be used to achieve a fine finish. The cutting diameter is adjustable. It is important that the clamp bolt (h) is tightened firmly after adjustment (Photo 95). It is usually necessary to lubricate cutter during milling operations.

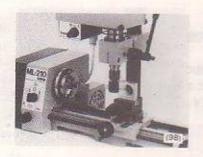
2) Slotting

For this type of operation, use end mill. Fine feed attachment (No.3431) (k) will greatly facilitate milling operations. Refer to Page 24 (Photo 96).

3) Drilling

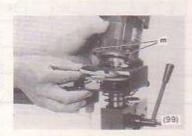
Use Drill chuck (No.3433). For greater accuracy, drill a center hole using the center drill prior to the drilling operation. Use of reference scale - The scale is calibrated in I mm increments. To drill a blind hole, loosen bolt (1) on the reference scale and set the scale to the required drilling depth and lock the bolt (1). It is now possible to drill accurately to a predetermined depth. (Photo 97). 4) スリ割り こ における対抗に

写真(98)は工作物を切断している所です。カッター径が大きいので主軸回転数は最低速度で加工しています。切削抵抗が大きいので切込量と切込方向(アップ又はダウン)及び送りには十分注意して下さい。



幸ベルトの交換

長時間使用していますと、ベルトの摩耗や劣化によって切れる事があります。その時は新しい丸ベルトをご ■入の上、次の要領で交換して下さい。モーターを締 付けているボルト(mを付属の六角棒スパナで緩めて抜いて下さい。モーターを少し持ち上げて丸ベルトを入 替えて下さい。写真(99))



●微動送りアタッチメント(No. 3431)

このアタッチメントを、ミーリングアタッチメントに 取付ける事により、主軸の微動送り操作が可能になり ます。ハンドル部の最小目盛は0.05 mmで、1 回転で 1.5 mm 送ります。写真(100)

取付手順

1) 主軸へ **ドの左側面に主軸送り用軸の穴がありますので、その穴にアタッチメントのクラッチ軸(c)が 入る機に取付けます。

幸クラッチ軸は前後に移動しますので、挿入時は軸を いっぱいに引張った状態で入れて下さい。写真(101) 2) 付属の六角穴付ボルト(d)で主軸ヘッドに取付けま

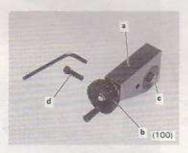
泰この時、ハンドル(b)を回して軽く回ることを確認して下さい。重い時は再度ボルトを緩め軽く回る位置で締付けて下さい。

3) クラッチ軸 clを右に押込みながら、ハンドル bを回していきますとクラッチ軸(c)が主軸へッド側に「コッン」と入ります。この状態でハンドル(b)による微動送り操作が可能となります。写真(102)

4) 再びクラッチ軸c)を引抜きますと、今度はレバー (e)による操作に変ります。

If the fitting on the many spindle and seame as the lacest main recentles and a character accommodate the 3 tax and versal chards, 4 jaw independent at our plate. To its first accompany

2) For dividing bosten the budes shall be use bolt (p) and rotate the cloud by thesto 1001. A clock will be felt at the







4) Metal slitting

Photo (98) illustrates the method of slitting a workpiece or cutting off materials to length. Set the spindle speed at 340 rpm. A higher spindle speed is not recommended as the peripheral speed of the cutting tool would be excessive. During the cutting off operation, pay careful attention to the rate of feed. Too fast a rate will stall the machine and possibly damage the cutter. Too fine a rate speed will blunt the cutter.

Method of replacing belts

After a long period of use, it will be necessary to replace the belts to achieve optimum performance from your ML-210 Lathe. Loosen the clamping bolt of the motor (m) with the allen key supplied. Make a clearance between pulleys by slightly raising the motor, and the belt can now easily be removed and replaced with a new one (Photo 99).

Fine feed attachment (No.3431)

Fing feed attachment fitted to the milling attachment provides a fine vertical feed. The fine feed attachment has a calibrated scale in increments of 0.05 mm. One revolution of the handwheel equals 1.5 mm vertical feed (Photo 100).

Fitting procedure

 The fine feed attachment fits to the left hand side of the milling attachment. The clutch shaft (c) of the fine feed attachment engages through the hole on the head of the milling attachment. When fitting the fine feed attachment, ensure that the clutch shaft is disengaged (pull the clutch shaft towards the outside face of the fine feed attachment) (Photo 101).

2) The fine feed attachment is secured to the milling head with the cap bolt (d) supplied. Tighten the bolt securely with the allen key. With the clutch shaft disengaged, rotate the fine feed handwheel (b) to check for free running. If there is any resistance, loosen the cap bolt, slightly move the fine feed attachment and retighten the cap bolt at a point where the fine feed handwheel (b) rotates freely.

 To engage the fine feed, rotate the handwheel (b) at the same time pushing the clutch shaft until it engages (Photo102).

 To disengage the fine feed, pull the clutch shaft (c). It is now possible to feed the spindle with the spindle lever (e).

●インデックス(No.3435)

インデックスを使用する事により、割出し作業が可能 となります。写真 (103)

標準では48分割用のプレートが付いていますが、他に 30、36、40の各分割プレートがあり、変換する事によって表(104)に示す範囲の分割が可能となります。



Index (No.3435)

For dividing, use Index (Photo 103). A 48 division plate is supplied as standard. Optional plates of 30, 36 and 40 division are available. Divisions are quoted on Table 104.

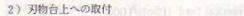
プレート Plates	分 割 数 Divisions														
30	2	3	1	5	6			10		15					30
36	2	3	4		6		9		12		-8	18	4	1014	36
40	2	Too.	4	5		8		10					20		40
48	2	3	4		6	8			12		16	(07	10	24	48

(104)

■インデックスの取付

1) ベッド上への取付

ベッド「△」山形にインデックス(f)の▽満を合せ、付 属の六角ボルト(I)、平座金回、板ナット(n)によってベ ッド上に取付けます。写真(105)



①上向きの場合写真(106)

刃物台のT形ミゾにナット(j)を2個入れて、インデックス(f)を上向きに取付け、六角穴付ボルト(i)2本で締付けます。



インデックス(f)は横方向にもボルト穴がありますの で、刃物台T形ミゾにナット(j)1 個を入れて付属の 六角ボルト(k)、平座金岬を入れて締付けて下さい。

インデックスの使い方

- 1) 分割軸端的は旋盤の主軸端と同じ形状ですので、 三爪・四爪チャックが取付可能です。取付方法は5頁 を参照して下さい。
- 2) 割出しをする場合は、分割軸固定ボルト(PIを緩めて、手でチャック全体を持って回しますと (写真(108)) 分割数に応じて内蔵されたクリックも出入りします。 (クリックの入った状態は充分手に感じることができます。) 所定の割出し位置を目盛リンク(B)によって確認し、分割軸固定ボルト(P)で締付けて下さい。









Fitting index

- 1) Fitting to the bed (Vertical use).
 - V slot of the index (f) is engaged on the rib of the bed and secured with the bolt (l), flat washer (m) and nut (n) supplied with the kit (Photo 105).
- Fitting on the tool post carriage (Horizontal use).
 - a) Insert 2 nuts (j) in 'T' slot of the carriage, fit the index (f) and clamp with 2 cap bolts (i) (Photo 106).
 - b) Fitting on the tool post carriage (Vertical use).
 - Insert one nut (j) in 'T' slot of the carriage, secure the index with bolt (k) and flat washer (m) through the hole in the side of the index (Photo 107).

Operation of index

- The fitting on the index spindle is the same as the lathe main spindle and will therefore accommodate the 3 jaw universal chuck, 4 jaw independent chuck or face plate. To fit these accessories, refer to the appropriate paragraph on Page 5.
- For dividing, loosen the index shaft locking bolt (p) and rotate the chuck by hand (Photo 108). A click will be felt at each

◆加工時は、必ず分割軸固定ボルト(P)を締付けておいて下さい。

●目盛りング(g) は最小目盛が5°刻みで円間360° 目盛られています。又ダブルリング構造になってい ますので、目盛リングの位置を手で回し任意の位置 に変えることができます。写真(109)

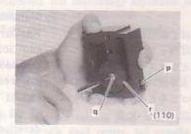


division. Locate the required dividing position on the reference scale (g) and clamp with the index shaft locking bolt (p).

IMPORTANT NOTE. During machining operations, ensure that the index shaft lockign bolt is tightened securely. Reference scale (g) is calibrated in 360° of 5 degree increments. The scale ring can be rotated by hand and set to the required location (Photo 109).

● 分割プレートの交換

分割軸固定ボルト(P)を締付けて、分割軸(D)が回らない 様にして、お手持ちの(D)ドライバーでブレート固定ボ ルト(P)を緩め、分割プレート(r)を交換します。分割プ レートを取付ける方向は、ボルト穴口面取りの大きい 方が、手前側になる様に取付けて下さい。写真(110)



Changing dividing plate

To change the dividing plate (r), unscrew the plate locking screw (q) with a screwdriver whilst clamping the index shaft (h). The locking bolt (p) should remain tight to ensure that the index shaft (h) does not move. Fit the dividing plate with the countersunk hole facing outward (Photo 110).

● ドリリングアタッチ メント (No.3440)

ミーリングアタッチメントのかわりに、ドリリングアタッチメントを取付ける事によりボール整作業が可能です。ML-210本体への取付けはミーリングアッチメントと同様です。このアタッチメントによるミーリング作業はできません。写真(111)

仕様

穴あけ能力 : MAX 6.5 mg Ø

主軸上下動 (クイル): 45mm
 水平旋回角度: 360°

3) 主軸端テーバー: JT#1

4) 主軸モーター : 入力 110W

:出力 62 W 各種電圧

5) 主軸回転数

: 850,1150,1550,1700,

2300,3100 rpm

ベルト掛換え方式

☆他に、高速回転仕様機種もあります。



Drilling attachment (No.3440)

The drilling attachment is fitted in the same way as the milling attachment. It is not possible to undertake milling operations with the drilling attachment (Photo 111).

Specifications

1. Drilling capacity

Main spindle
 vertical slide
 (quill) and
 lateral swing

6.5 mm max. 45 mm max.

360°

 Main spindle taper

angle

JACOBS No.1

 Main spindle motor 220/240V, input 110W, output 62W

5. Main spindle speed

850, 1150, 1550, 1700, 2300, 3100 rpm (220V)

 A high speed drilling attachment is available 2 speeds - 8000 and 12000 rpm

保守と点検

スコージス

1) 安全

当社のミニ・マシン各機種は小型ではありますが工作物又は刃物が 回転することにより、金属等種々の材料を工作する能力をもってお りますので、長い袖口を出したまま作業をしたり、手袋をはめて作業 をすることは、大きな事故につながります。作業される時は正しい 服装で機械の操作をされます様、心がけて下さい。

又切削粉や切片なども大変危険ですので、できる限り素手で触れる ことを避けブラシ等を使って取除く様にして、安全作業に心掛けて 下さい。

2) 保守·点検

機械をいつまでも精度よく、又調子よく保つためにはご使用後の掃除と必要個所の注油を是非、お願い致します。例えばベッドの摺動部や回転する部分をしてまた、手で触れた付属品などはキズ等を点検した後、防錆油又はマシン油を含ませたウエスでよく拭いておいて下さい。なお各プーリーの溝や丸ベルトは油分やゴミをしっかり拭き取っておいて下さい。機械の注油個所は図(112、113)に表示しておりますので掃除の後、最後に注油して下さい。

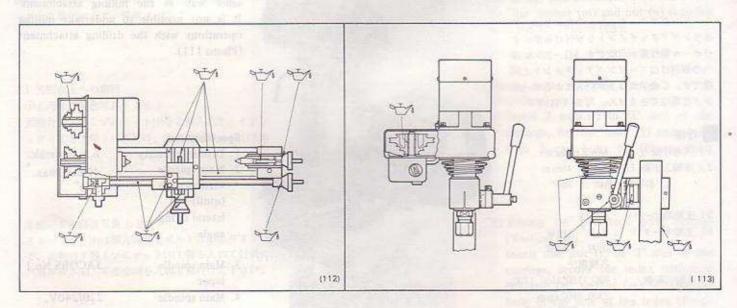
※本取扱い説明書をご精読せられ、末長くご愛用下さいます様、 お願い申し上げます。 SAFETY AND MAINTENANCE

1) Safety

When operating your TOYO ML-210 lathe, never take risks which affect personal safety. Your lathe, despite its size, is very powerful and should be operated with the same respect for safety as a full size lathe. The following are hints on personal safety. Never operate the lathe wearing gloves. Ensure that your neck tie does not come into contact with the machine. To remove swarf, always use a brush. It is advisable to wear eye protectors during operations.

2) Maintenance

Regular lubrication after use will ensure prolonged life and accuracy of your TOYO lathe. Swarf should be brushed away from all bedways, slideways and machined surfaces. When completely free from swarf, surfaces should be cleaned with an oiled cloth. A thin coating of oil should remain on machined surfaces to prevent deterioration. Do not apply oil to belt pulleys or to belts which should be cleaned with a dry cloth. Fig. 112 and 113 illustrate the parts which require lubrication.



WES THE TOTAL

eris Patalog Mai (2)

* hoose with A (a)

27

付属品 ACCESSORIES

品 指 Number	品 名 Nomenclature	説 Description	Martingari II S II I
No. 3.0.01	三爪ユニバーサルチャック 3 Jaw Universal chuck	各爪は焼入されており、把握できる工作物の最大径は、正爪35mm、逆爪で68mmまでです。 Self centering chuck with hardened jaws, which is designed to grip workpiece upto 35mmø. Reverse jaws can grip upto 68mmø.	
Na 3 0 0 2	四爪インディベン	各爪は焼入されており、把握できる工作物	
	デントチャック	の最大径は、正爪30mm、逆爪で80mmまでです。	
	4 jaw Independent chuck	Hardened and individually adjustable jaws can grip workpiece upto 30 mmø. Reverse jaws can grip upto 80mmø.	6
No 3403	面板—80cm ø	両センター作業に使用します。 回し金、主軸固定センター、心押軸固定セ ンターなどと併用して使用します。	63017
	Face plate - 80mmp.	It is used for turning long workpiece with main spindle dead center, tail spindle center and lathe dog.	CO III
No. 3 4 0 4	回し金-15mm φ	両センター作業に使用します。 ケレ金ともいわれ、15mmが迄の工作物が取 付けできます。	
	Lathe dog - 15mmø	Clamps and drives workpiece upto 15mm¢ which is supported between centers.	FGH
No. 3 4 0 5	固定センター	主軸及び心押軸両用の固定センターで、セ ンターの先端角度は60°です。	
,	Dead center	Common dead center for main and tail spindles. Its nose is of 60° conical.	
No. 3 0 0 9	コレットホルダー	小径材の精密切削にコレットと併用して使 用します。	11111
	Collet holder	It is used in conjunction with No.3010 Collet for turning workpiece of small diameters precisely.	
No. 3 0 1 0	コレット	2、2.5、3、4、5、6、8、10mm ¢の 8 種類がセットです。 コレットホルダーと共に使用します。	2 2 2 2
	Collet	Available sizes are; 2, 2,5, 3, 4, 5, 6, 8 & 10	8 8 8 8
No. 3 4 1 1	自動送り装置	主軸の回転に連動させて往復台の長手方向 の送りを、機械的に作動させる事ができま す。	
	Automatic feed attachment	It facilitates automatic longitudinal carriage feed of 0.04 mm per main spindle revolution through gearing with the spindle.	47.0

品 番 Number	品 Nomenclature	設 Description	T AND GANTERUS
Na 3412	ネジ切りアタッチメント (ミリネジP = 0.2 — 0.45) Additional gears and belt (Metric, P=0.2 — 0.45)	No. 3413 の追加部品(アイドラギヤーとベルト)セットです。 追加できる送りピッチは、0.2、0.25、 0.3、0.35、0.4、0.45 mmの6種類です。 Set of additional gears and cogged belt to be used with No.3413 to cut six threads of 0.2、 0.25、0.3、0.35、0.4 and 0.45 mm.	
Na. 3 4 1 3	ネジ切りアタッチメント (ミリネジP = 0.5 - 1.5) Thread cutting attachment (Metric, P=0.5 - 1.5)	アイドラギヤーの交換により可能な送りピッチは、0.5、0.6、0.7、0.75、0.8、0.9、1.0、1.25、1.5 mmの9種類です。 By changing gears, following 9 sorts of thread are available; 0.5、0.6、0.7、0.75、0.8、0.9、1.0、1.25 & 1.5 mm.	4.9° 48°
Nα 3419	ネジ切りアタッチメント (インチネジ 64~16 TPI) Thread cutting attachment (Inch, 65 – 16 TPI)	アイドラギヤーの交換により可能な送りビッチは、16、18、20、24、32、40、48、56 64 TPI の 9 種類です。 By changing gears, following 9 sorts of thread are available; 16, 18, 20, 24, 32, 40, 48, 56, &	
No. 3 4 1 8	減速装置	64 TPI. ネジ切り作業などに使用すると大変便利です。 この減速装置で主軸回転数を45rpm(50HZ) 55rpm(60HZ)にすることができます。	0,0
-	Slow speed attachment,	Main spindle speed can be lowered to 45 rpm (50Hz) or 55rpm (60Hz) with the attachment. It is effective for threading.	E O
No. 3 4 1 7	テーパー削りアタッチメント Taper cutting attachment	テーパー (円錐形) を削る時に使用します。 旋回目盛は左・右45度まで刻まれてあり、 刃物台移動量は最大45mmです。 It is used for taper conical cutting. Scale is graduated in 45° on either side. Maximum feed	
No. 3 4 2 0	固定擬れ止め	of tool post is 45mm. センターが使えない場合に工作物を支えたり、切削による工作物の逃げ防止に使用します。加工できる最大径は40moです。	
	Steady rest	It is used for holding workpiece when the tail center can not be used and/or for keeping the clamped workpiece in right position, Applicable workpiece is maximum 40mm.	
No. 3 4 3 9	ユニバーサル パーチカルテーブル	旋盤の刃物台上に、このユニバーサルバー チカルテーブルを取付ける事により、ミー リング加工ができます。テーブルの最大移 動量は50mです。	
	Universal vertical table	By mounting Universal vertical table on tool post carriage of lathe, milling comes to be practicable. Table's maximum travel, 50mm.	

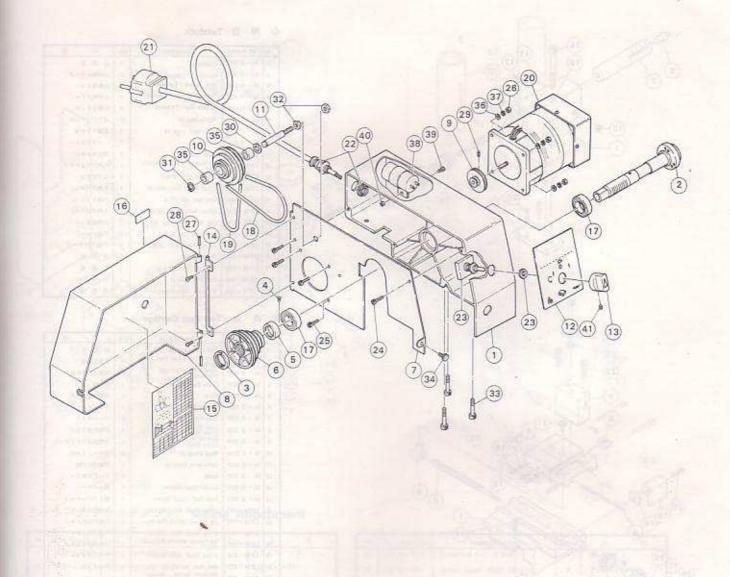
品 番 Number	品 名 Nomenclature	設 Description 明	8 4 8 8
Na 3007	回転センター	センター押し作業に使用します。2ケのボ ールベアリングが挿入されてありますから、 工作物との摩擦もなく注油の必要がありま せん。	
	Live center	With 2 bearings built-in, it has high accuracy. No friction and no need of lubrication. Used as tail center for turning long workpiece between centers.	
No. 3 0-0 8 — 6.5	ドリルチャックー 6.5 mm φ	6.5 mがまでのドリルを保持する事ができます。心押軸に取付けるチャックアーバー付。	7
	Drill chuck - 6.5mmø	Drills of upto 6.5mm diameter can be inserted in it. Supplied with arbor for tailstock.	FR
No. 3 0 7 0	ドリル	1.5、2、2.5、3、3.3、3.5、4、4.2 4.5、5、5.5、6、6.5 mm ダの13種類 がセットです。	#
	Drill	Following 13 sorts of drills are available; 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.3, 3.5, 4.0, 4.2, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0 & 6.5 mmφ.	CERCE
No 3 0 7 1	センター穴ドリル	1、1.5、2 m φ の 3 種類があります。	
	Countersink center drill	Following 3 sorts of size are available; 1.0, 1.5, 2.0 mm ϕ .	-
No 3 4 5 0	右仕上バイト	円筒、端面切削に使用し、工作物を右から 左に切削していきます。角パイト、総ハイ ス材。	
	Right-hand finishing bit	For cylindrical turning and/or finishing counter face. Made of solid high speed steel. Square bit.	
% 3.451	トガリ先バイト	円筒、段削りに使用し、工作物の右送り、 左送りの切削が可能です。 角パイト、総ハイス材。	
	Sharp pointed bit	For cylindrical and/or step turning. Both right & left hand turning is compatible too. Made of solid high speed steel. Square bit.	
No. 3 4 5 2	外ネジ切りバイト	オスネジ切り用のバイトです。 角バイト、総ハイス材。	
	External threading bit	For threading male screw. Made of solid high speed steel. Square bit.	
Na 3 0 5 3	穴ぐりバイト−10mφ	工作物の内径切削に使用します。刃先の研 ぎ方によってはミゾ削りとしても使用でき ます。丸バイト、総ハイス材。穴径は最小 10mm ø。	
	Boring bit – 10mmø	For boring. The bit can be used for grooving upon grinding for particular applications. Made of solid high speed steel. Round shank bit.	
Na 3 0 5 4	穴ぐりバイトー6 mp φ Boring bit - 6mmφ	穴径は最小 6 mm o 。 Minimum boring diameter is 6 mm.	
	Sound out - Ollinio	samman borng dameter is omm.	

品 番 Number	品 Nomenclature	即 Description	summersion between
No. 3 0 5 5	突っ切り板パイト (ビットパイト)	突っ切り、ミゾ切りに使用し刃先の研ぎ方 により、オスネジ切り用としても使用でき ます。突っ切り板パイトホルダーに挿入し て使用します。総ハイス材。	
	Cutting-off flat bit	It is for cutting-off and grooving. It can be ground for use for threading male screw. Made of solid high speed steel.	
No. 3 4 1 6	突っ切り板パイトホルダー (ビットホルダー)	突っ切り板バイトを挿入して使用します。	
Tara da	Cutting tool holder	Cutting tool holder with Cutting-off flat bit is mounted on tool post of lathe.	
Na 3 0 5 6	内ネジ切りパイト	メスネジ切り用パイトです。 丸パイト、総ハイス材。	
	Internal threading bit	For threading female screw. Made of solid high speed steel.	3
No. 3 4 5 9	丸パイト台	穴ぐりバイト、内ネジ切りバイト等、丸バ イトの専用台です。	
Salmouris Salmouris	Round bit adaptor	Boring bit and Internal threading bit etc. are mounted on it.	
No. 3,0 6 0	未研バイト	刃先が未研摩ですので、用途に応じて刃先 の成形が可能です。	
	Unground bit	It is square bit which can be ground into any type according to requirement.	
No. 3 4 3 0	ミーリングアタッチメント	穴あけ、平面切削等、ミーリング加工ができます。主軸ペッドは水平、垂直両面に対して360°旋回しますから、スピンドルはどんな方向へも向けられます。	
	Milling attachment	The attachment is for milling operation such as boring and surface machining. Main spindle head swings 360° laterally and vertically, and turns to any direction.	
No. 3 4 3 1	微動送りアタッチメント	No. 3430 のミーリングアタッチメントに取付けて使用します。 ハンドルを回すことによって微細な送りが可能です。最小目盛は 0.05 mm です。	1
	Fine feed attachment	It is mounted to No.3430 Milling attachment. Fine feed is available with feed handle. Minimum calibration is 0.05mm.	
Na 3 4 3 2	ミーリング用コレット	Na 3430 用のコレットです。コレットの内径 は、6、8、10mmの3種類がセットです。 使用する工具に合わせてご使用下さい。	
	Collet for milling	It is for No.3430 Milling attachment, 3 sorts of size are available; 6, 8 & 10 mmφ.	999

S S Number	品 Nomenclature	Description	Number Semendating
No 3434	ミーリングチーブル	旋盤の刃物台上に取付けて使用します。三 本のT形ミゾがあり、押え金を用いて工作 物を固定できます。	And the same
	Milling table	It is mounted on tool post carriage of lathe, Work- piece is fixed on the 3 "T" slots with Fixture.	~ /
No. 3 4 3 5	インデックス(割出台) 48割プレート付	標準は、2、3、4、6、8、12、16、24 48等分の分割ができます。三爪ユニバーサ ルチャック、四爪インディベンデントチャ ックと併用して使用します。	0-
	Index with Dividing plate-48	For 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 24, & 48 division. Used in combination with 3 jaw universal chuck or 4 jaw independent chuck.	1122
Na 3436	分割プレート30割	インデックス用の交換プレートです。	THE ROOM PROPERTY.
	(4)	2、3、5、6、10、15、30等分用	
	Dividing plate-30	For 2, 3, 5, 6, 10, 15 & 30 division.	
Na 3437	分割プレート36割	2、3、4、6、9、12、18、36等分用	(• • •
	Dividing plate-36	For 2, 3, 4, 6, 9, 12, 18 & 36 division.	
% 3438	分割プレート40割	2、4、5、8、10、20、40等分用	
	Dividing plate-40	For 2, 4, 5, 8, 10, 20 & 40 division.	
Na 3 4 4 0	ドリリングアタッチメント	穴あけ作業の時に使用します。 主軸 テーパー ジャコプス#1 主軸最大上下動 45m(クイル) 主軸 回 転 数 850~3100rpm(6段)	
	Drilling attachment	For drilling, Main spindle taper; JACOBS No.1. Maximum feed of main spindle; 45mm. Main spindle speed; 850 - 3100 rpm (6 speeds).	
% 3 4 4 4 .	チャック取付アダプター	旋盤の刃物台上又はミーリングテーブル上 に、三爪ユニバーサルチャック等を取付け る為のアダプターです。	910
	Chuck mounting adaptor	It is for mounting 3 jaw universal and 4 jaw independent chuck onto the tool post carriage of lathe or Milling table.	
№ 3443	押え金	ミーリングテーブル、ユニパーサルパーチ カルテーブル等のT形ミゾを利用して、工 作物を固定する時に使用します。	1/2011/19
	Fixture	It is used for fixing workpiece on "T" slot of Milling table and Universal vertical table etc.	11441111 88
No. 3 4 4 2	ミーリングバイス	旋盤の刃物台上に取付けできます。角物や 丸物の工作物を簡単に固定できて便利です。 口金の巾44m、口金の高さ15mm、口金の開 き36mm。	
	Milling vice *	It is mounted on tool post carriage of lathe to clamp round and square workpiece. Jaws: 44mm wide x 15mm high, 36mm opening.	

品 番 Number	品 Nomenclature	説 Description	Number Nomershapes
No. 3 4 4 1	フライスカッターアーバー	メタルソー、等を取付ける工具です。カッターは穴径が 15,875 mのものが取付けできます。	
	Cutter arbor	It is an attachment on which metal saw etc. is mounted. Available hole diameter; 15.875mm.	000
Na 3445	フライカッター	ミーリングアタッチメントに取付けて、平 面削り、穴ぐりなどをする為のものです。 シャンク部は10mm がでコレットにより取付 けできます。専用バイト付。	1
	Fly cutter	It is mounted to Milling attachment for surface machining and boring. Diameter of shank is 10mm and fitted to Collet. Supplied with a bit for exclusive use.	
No. 3 4 3 3	ミーリング用ドリルチャック	ミーリングアタッチメントに取付けて使用 します。 6.5 mm すまでのドリルがつかめ、 ボール盤作業の時大変便利です。 10 mm ウストレートシャンク付。	T
	Drill chuck	It is mounted to Milling attachment to clamp drill upto 6.5mm. With straight shank of 10 mm ϕ .	
Na 3 4 1 5	ML-210 用丸ベルト	M L -210 用の交換ベルトで2本セットです。 Set of replacement round belts for ML-210, 2 pcs.	
No. 3 4 6 1	MA用丸ベルト (2本セット)	ミーリングアタッチメント用の交換ベルト で、2本セットです。	
W-10000	1	Set of replacement round belts for Milling attachment, 2 pcs.	
No. 3 4 2 5	自動送り装置用丸ベルト	自動送り装置用の交換ベルトです。 Replacement round belt for Automatic feed attachment.	000
No 3426	減速装置用丸ベルト	減速装置用の交換ベルトです。 Replacement round belt for Slow speed attachment.	000
No. 3 4 2 7	タイミングベルト (Na 3412 用)	ネジ切りアタッチメント(No.3412)用の 交換ベルトです。	
		Replacement cogged belt for No.3412.	
No. 3428	タイミングベルト (No 3413、No 3419用)	ネジ切りアタッチメント (No.3413 No.3419) 用の交換ベルトです。	
	3.7.117(117)	Replacement cogged belt for No.3413 and No.3419 Thread cutting attachments.	
No 3 4 6 5	割出し円テーブル	ウオーム機構とインデックスプレートによる本格的な割出台です。 360 分割まででき、特に 1 から 100 までの割出しはほとんど可能です。三爪 ユニバーサルチャック等と併用します。	
	Circular dividing head	Genuine dividing head with worm gear and index plate for upto 360 division. Used with 3 jew universal chuck etc.	

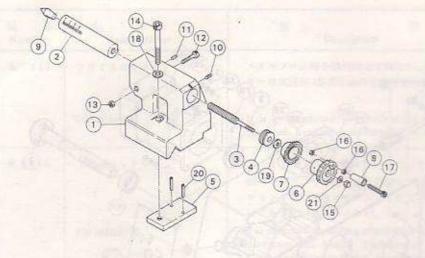
パーツリスト PARTS LIST

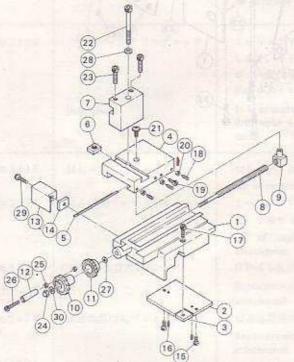


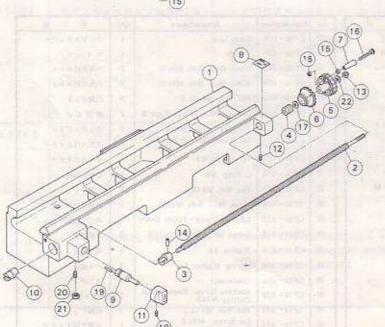
主 軸 台 Headstock

- Na	Part Number	Nomenclature	Qty.	8 2
1	34 - B 0001	Headstock	1	走 触 台
2	34 - C 0002	Main Spindle	1	主軸
3	34 - D 0003	Retaining Nut-Main Spindle Pulley	-1	主輪ロックナット
4	34 - D 0004	Guide Pin	14	回り止めピン
5	34 - D 0006	Collar	1	n 9 -
6	34 - C 0006	Pulley-Main Spindle	1	主軸プーリー
7	34 - C 0007	Plate-Motor Mounting	1	モータープラケット
8	34 - B 0008	Pulley Guard	81	n et -
9	34 - D 0009	Motor Pulley	24	モーターブーリー
10	34 - C 0010	Counter Pulley	-1	中間ブーリー
11	34 - D 0011	Shaft-Counter Pulley	- 1	中間ブーリー輪
12	34 - C 0012	Name Plate	21	ネームプレート
13	34 - D 0013	Knob-Power Switch	1	切換ツマミ
14	34 - C 0015	Hinge-Pulley Guard	1	カバーチョーバン
15	34 - C 0016	Table Main Spindle Speed & Threading	1	変速表示板
16	34 - D 0017	Label - Applicable Power	1	電源表示板
17	CP34-001	Ball Bearing, #6003 22	2	ベアリング
18	CP34 - 002	Belt-Power Transmit	1	丸ベルト
19	CP34- 602	Belt-Power Transmit	1	丸ベルト
20	CP34- 003	Motor	1	£ - 9 -
21	CP34- 004	Power Cable without Plug	1	電原コード

à.	Part Number	Nomenclature	Qty.	8 2
22	CP34-005	Cable Lock	1	コードストッパー
23	CP34- 006	Switch	1	2197
24	CP34-007	Allen Head Bolt, M5x10	2	六角穴付ポルト
25	CP34- 008	Allen Head Bolt, M5x15	3	六角穴付ボルト
26	CP34-009	Hex. Nut. M5 Cl. I	3	六角ナット
27	CP34-010	Grooved Pin. 2#x18 Type B	2	講付せる
28	CP34-011	Tapping Screw, M4x8	2	タッピングネジ
29	CP34-012	Set Screw, M4x 10 Recessed Tip	1	六角穴付止メネジ
30	CP34-013	Polyslider 8ø	1	ポリスライダー
31	CP34-014	C Ring 8¢	1	C型止め輪
32	CP34-015	Hex. Nut, M6 Cl. 1	2	六角ナット
33	CP34-016	Allen Head Bolt, M5x30	3	六角次付ポルト
34	CP34- 017	Locking Screw-Polley Guard	1	カバー固定ポルト
35	CP34-018	Oiless Metal, Ø8x Ø12x12L	2	含油帕受
36	CP34- 019	Washer, 5.¢	3	平康会
37	CP34- 020	Spring Washer, 5¢	3	パネ廃金
38	CP34-021	Condenser	1	コンテンサー
39	CP34-022	Machine Screw, Round Head, Phillips ,M3x8	1	トラス小ネジ
40	CP34- 023	Hex. Nut, M3 Cl. I	1	六角ナット
41	CP34- 024	Set Screw, M4x 6 Recessed Tip	1	六角六付止メネジ







心押台 Tailstock

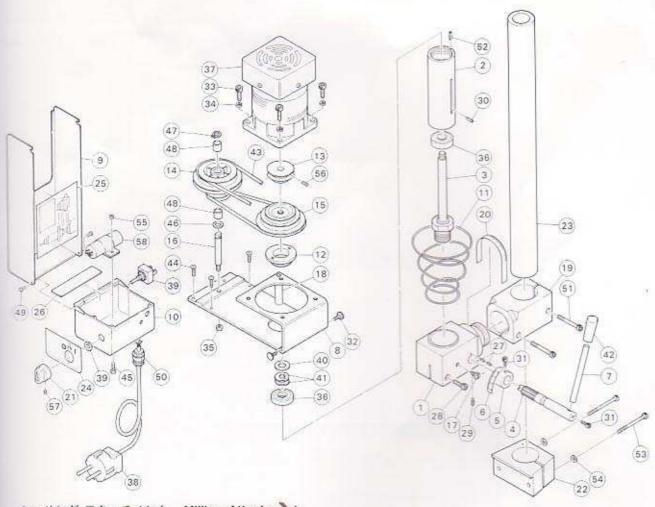
94	Part Number	Nomenclarure	Qty.	品 名
1	34 - B 0801	Tailstock-	21	6 年 位
2	34 - D 0308	Spindle-Tailstock	1	心療権スリーブ
3	34 - p 0503	Lead Screw - Tailstock	1	心理解末少
4	34 - D 0304	Main Bearing-Tailalock Lead Screw	1.3	心神経メタル
5	34 - D 0305	Square Nut-Tailstock	1	心神台ナット
6	34 - C 0105	Handwiteel 35	1	送りハンドルが
9	34 - C 0106	Calibrated Cone 34	1	日盛りング34
8	34 - D 010T	Knob	1	ハンドルカラー
9	3405-D0001	Dead Center	13	間定センター
10	CP34 - 044	Set Screw, Mix5 Pointed	1	内内内的此名在少
11	CP34 - 045	Grooved Pin. #5x6	-1	12882
12	CP34-046	Allen Head Bolt, M6x18	-1	力角気対ポルト
13	CP34 - 665	Hex. Nut. M6 Cl. 1	1	109777
14	CP34 - 04T	Allen Head Bolt, Mfx30	1	内的只付求公司
15	CP34 - 02€	Cap Not. M5 Type II	10	方角装チック
16	CP34 - 024	Hex. Nut. M3 Cl. 2	2	力物ティナ
17	CP34 - 020	Allen Head Bolt, M8x25	1	六角穴付ボルト
15	CP34 - 042	Washer, 64	1	产品企
19	CP34-050	Washer, 56x106x1t	1.3	平压全
20	CP34-048.	Pol) Pin, #3x14	2	ローシピン
71	CP34 - 034	Wanber, Sextoex05t	1	早 医 全

往 復 台 Tool Post Carriage

Nc.	Part Number	Nomenclature	Qty.	4 8
1	54 - B 0201	Tool Post Carriage	1	0.00
2	34 - D 0202	Back Plate - Tool Post Carriage	1	((株合業収
3	51 - D 0005	Square Nut - Certiage Pastening	1	性複数配定アット
4	54 - D 0004	Cross Feed Table	1	用物面
3	34 - D 0006	Shin	1	労物台をエッリ
€.	54 - D 0206	Square Nut A	- 1	TIMETALA
1	34 - D 0007	Tool Post	1	2-4631
*	34 - D 0000	Lead Screw-Tool Post Cross Reed	Y	刃物自通りよう
3	34 - D 0209	Special Nut=Tool Fost Cross Feed	1	万物自送りエジナット
10	34 - C 105	Hard wheel 35	7	近りペンドル語
п	34 - C 0105	Calibrated Cone 34	1	日盛5~974 -
12	34 - D 0107	Knob	1	ハンドルカリー
Į3	34 - D (010	Cover-Lead Screw	1	現まジカバー
14	34 - D OUT	Dust Seal-Lead Screw	1	製みがけっキン
12	CP24 - 801	Alles Head Balt, M5x10	2	7:ft3ft(=)
10	CP34-035	Set Screw, M5x5 Plat Tip	2	内特内が止メネク
17	CP34 - 036	Alten Head Bolt, Mfk 12	1	70年次付出ルト
擇	CFM-137	Set Screw, M3x12 Fointed Tip	3	大角式計画メネジ
19	CP34-036	Allen Head Bolt, M3x10	13	大麻木村市中主
20	CE34-013	Hex. Not. MX Cl. 1	3	大角ナット
ži.	ICP34-009	Mathine Screw , Round Head , Phillips , M&c6	3	192012
22	CF34-040	Allen Head Bolt, M6x50	1	大角穴付きゃと
11	CF14-041	Allen Head Bolt, Max 15	2	ABANTENT
34	CP34-076	Cap Not, M5 Type 3	t	大角袋ナット
10	CP34-028	Hex. Not., MX G. 2	2	六角ナット
36	CF94 - 029	Allen Head Bolt, Mix25	1	元為次付モルド
27	CP34-030	Washer, SextOextr	1	P # 0
25	CP34 - 042	Washer, 64	1	华医金
25	CP34 - 543	Machine Screw, Round Head, Phillips, M3x8	1	ナベルネク
50	CP54-034	Washer, 50×100×054	7.0	章 展 全

≺ y F Bed

w Part Number	Nominclature	Qty.	品名
1 34 - A 0000	Bed .	1	4 7 7
2 34 - D 0102	Levid Screw	1	報学区
3 34 - D 0103	Clusch-Lead Screw	.1	類まジケラッチ
4 34 - D 0104	Plate Bearing-Lead Screw	1	競キジメタル
5 14 - C 0105	Handwheel 25	1	送りハンドルは
E 38 - C 0106	Calibrated Core 34	-1	日盛サング34
T 34 - D-0107	Knob	1	wakwwa-
8 34 - 10 0108	Counter Mark-Load Screw	1	B値ブレート
9 34 - D 0109	Clutch Shaft-Automatic Feed	10	シファンバー
50 34 - D: 0110	Clotch A	-1	27752
11 - 34 - D 0013	Knob-Clutch Shifting	-1	関係タテリ
12 CP34-026	Set Screw, MONR Recessed Tio	-1	力角内付止メネジ
13 CP34-026	Cap Not. M5 Type 3	1	方角袋ナット
14 CP54+027	Rall Pin, #3x10L	1	ロールピン
15 CP34-078	Hex. Not. M3 Cl. 2	-2	方数チット
16 CP34-029	Allen Mead Bolt, M3x25	10	大角穴付ボルト
17 CP34-030	Washer, 50x10# 1t	1	平 権 全
18 CP34-024	Set Screw, M4x4 Recessed	1	六角穴付金メキジ
19 CP34-G31	Growed Pin. #Zx16L Type II	t	トン柱式と
20 CP34-032	Set Screw, M5x12 Flat Tip	-1	大角ス付正メネジ
21 CP34-033	Hex. Nut, M5 Cl. 3	6.1	大角ナナト
22 CP34-034	Washer, 54x104x0.51	3	平 圧 金



ミーリング アタッチメント Milling Attachment

No.	Part Number	Nomenelature	Qty:	E 25
1	3430-C 0001	Main Spindle Heat	10	フライスヘッド
7	3430-C 0002	Main Spindle Quill	1	主軸タイル34
3	3430-C 0003	Main Spindle II	1	主 軸 Ⅱ
4	3430-D-0004	Pinton 15 - Main Spindle	1	ギヤー軸15
5	3430-D 0006	Stop Ring 26 Feed	1.	ストッパーリング26
6	3430-C 0006	Reference Scale-Main Spin- dle Feed	Es	日盛メタール
7.	32 -D 0015	Lever-Main Spindle Feed	10	P 746 H
8	3430-B 0007	Housing II	10	モータープラケット目
9	3430-H 0008	Pulley Guard	10	A 00 =
10	3430~C 0000	Switch Box	1	スイッチボックス
11	3430 ° D 0010	Coiled Spring	15	21003
12	3430-D 0011	Retainer	1	7 9 h
13	3430-D 8022	Motor Pulley II	1	€-9-7-9-II
14	34 -C 0010	Counter Pulley	1	中間ブーリー
15	3430-C 0012	Main Spindle Pulley II	1	主帕ブーリー目
16	3430-D 0013	Shaft II - Counter Pulley	1	中間ブーリー軸目
17	3430-D.0014	Guide Screw	1	何り止めネジ
18	3430-100015	Spacer	1	サポート哲
19	3430-C 0016	Carriage - Milling Head	1	スライドヘッド
20	3430-C 0018	Reference Scale - Lateral Swing	1	同転目盛メケール
21	34 -D 0013	Knob-Power Switch	T.	切換ツマキ
22	3436-C 0019	Bracket-Column Mounting	1	プラケット
23	32 -0 6008	Vertical Column	(8)	支 柱
24	3430-C 0020	Label - Power Switch	1	スイッチ表示板
25	3430-C 0021	Table-Mann Spinife Speed	3	查速表示概扣
26	3436-D 0023	Cover-Switch Box	7	スイッチボックスカバー
27	CP 34-049	Roll Pin, #3x12	2	D = 46 E 5
28	CP34-050	Allen Head Bolt, M5x25	1	六角穴付ボルト
29	CP 34 - 051	Set Screw, Hat Top M5x8	-1	内角穴付止めネジ

50	Part Number	Nomenclature	Qty.	品 名
30	CP 34 - 052	Grooved Pin of 3×8	1	ミンは高さ
31	CP 34-007	Allen Head Bolt, M5x10	2	六角穴付ボルト
22	CP 34 - 017	Locking Screw-Pulley Guard	2	カバー固定ポルト
33	CP34=053	Allen Head Bolt, M5x12	4	六角大付ポルト
34	CP 34 - 020	Spring Washer, #5	4	バネル会
35	CP34-015	Hex. Nut. M6 Cl. 1	1	六角ナット
36	CP34-054	Ball Bearing, 6001ZZ	2	~ 7 9 2 y
37	CP 34-003	Motor	31	£ - 9 -
38	CP 34-004	Power Cable without Plug	38	微額コード
39	CP 34-065	Switch	31	2 1 ≠
60	CP:34-056	Washer, 12.5 ¢ x 22 ¢ x 2.3 t	1	平 底 全
41:	CP 34-057	Wave Washer, 12¢	2	披形座金
42	CP 34 - 058	Rubber Cap	1	2 4 9
43	CP:34-059	Belt-Power Transmit	2	大ベルト
44	CP34-060	Tapping Screw, M3x15	3	タッピングネジ
45	CP 34-861	Machine Screw, Round Head, Phillips, M3x12	1	トラス小ネジ
46	CP 34 - 013	Polyslider, Ø8	1	ポリステイダー
47	CP34-014	C Ring, Ø8	1	に形止め輪
48	CP 34-018	Oiless Metal, \$8x \$12 x 12 L	2	自油 軸受
49	CP 34-062	Rivet, Round Head, Grooved, 2x 8L	2	丸頭痛付りベット
50	CP 34 - 005	Cable Lock	1	コートストッパー
51	CP 34 - 063	Allen Head Bolt, M6x40	2	六角穴付ボルト
52	CP 34 = 064	Straight Pin, #1.6x8L	1	甲行ビン
53	CP 34-040	Allen Head Bolt, M6x50	2	内角穴付ボルト
54	CP 34-042	Washer, ∲∜i	2	平 座 金
55	CP 34 - 023	Hex. Nut. M3 Ct. 1	2	六角ナット
56	CP 34-012	Set Screw, Recessed Tip, M4x10	-31	大角穴付出メネジ
57	CP 34-024	Set Screw, Recessed Tip.	-31	六角穴付此关条约
58	CP 34 - 021	Condenser M4x6	13	コンテンサー

地球をスタジオにする 株式会社 酒井特殊カメラ製作所

■ 本 社

〒560 大阪府豊中市長興寺南4丁目3番1号 TEL(06)864-0466代 ミニマシン事業部

■服部工場

〒561 大阪府豊中市股部寿町5丁目57番1号 TEL (06)866-2261代

■トヨ・サービスステーション東京 東京都中央区築地7丁目8番7号(鳥羽ビル) TEL(03)543-3866



SAKAI SPECIAL CAMERA MFG. CO., LTD.

3-1, 4 Chome Chokoji-Minami, Toyonaka City, OSAKA 560 JAPAN. Telephone (08) 864-0466 TELEX: 5286189 TOYOCAJ